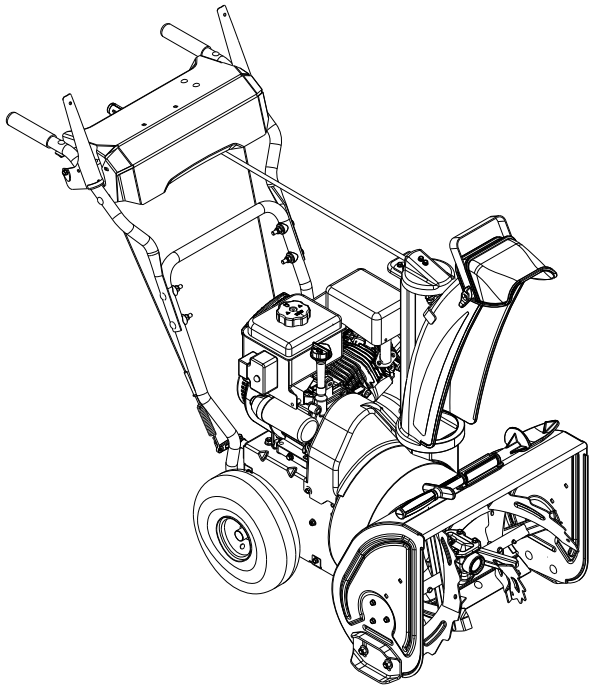
Owner/Operator Manual – Livret de l'opérateur/du propriétaire – Betriebsanleitung – Manuale del proprietario/operatore – Käyttöohjekirja – Manual del propietario/operador – Brukerhåndbok – Instruktionsbok – Руководство владельца/пользователя – Instrukcja Obslugi / Operatora – Mal Sahibi/Kullanici El Kitabi – Návod k obsluze/ pro obsluhu – Ръководство за работа за ползвателя/оператора – Tulajdonosi/kezelői útmutató – Manualul proprietarului / operatorului – Príručka majiteľa/obsluhy – Navodila za uporabo – Handleiding voor de eigenaar/gebruiker

- GB ENGLISH
- BG БЪЛГАРСКИ
- CZ ČESKY
- SF SUOMI
- F FRANÇAIS
- D DEUTSCH
- HU MAGYAR
- I ITALIANO
- N NORSK
- PL POLSKI
- RO ROMÂNĂ
- RU РУССКИЙ ЯЗЫК
- SK SLOVENSKY
- SL SLOVENSKO
- E ESPAÑOL
- S SVENSKA
- NL NEDERLANDS

Models

939302 – Sno-Tek 20R

(Serial No. 101 and up)



04504815 5/12
Printed in USA

Ariens Company
655 West Ryan Street
Brillion, Wisconsin
54110-1072 USA
Telephone
(920) 756-4688
Facsimile
(920) 756-2407

EC DECLARATION OF CONFORMITY ISSUED BY THE MANUFACTURER – DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE ÉMISE PAR LE FABRICANT – EU-ÜBEREINSTIMMUNGSERKLÄRUNG DES HERSTELLERS – DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE RILASCIATA DAL PRODUTTORE – DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE EMITIDA POR EL FABRICANTE – EF-SAMSVARSERKLÆRING FRA PRODUSENTEN – EG-DEKLARATIONEN OM ÖVERENSSTÄMMELSE UTFÄRDAD AV TILLVERKAREN – VALMISTAJAN ANTAMA EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS – DEKLARACJA ZGODNOŚCI Z PRZEPISAMI EC WYDANA PRZEZ PRODUCENTA – ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ, VYDANÉ VÝROBCEM – ES VYHLÁSENIE O ZHODE VYDANÉ VÝROBCOM

We the undersigned, ARIENS COMPANY, certify that: Nous, soussignés ARIENS COMPANY, certifions que : Der Unterzeichnete, ARIENS COMPANY, bescheinigt, dass: La sottoscritta società ARIENS COMPANY certifica che: Nosotros, los abajo firmantes, ARIENS COMPANY, certificamos que: Undertegnede, ARIENS COMPANY, bekrefter at: Undertecknad, ARIENS COMPANY, intygar att: Allekirjoittanut, ARIENS COMPANY, vakuuttaa, että: My, niżej podpisani, ARIENS COMPANY, oświadczamy, że: My, nížepodepsaní, ARIENS COMPANY, prohlašujeme, že: My dolupodpísaní, ARIENS COMPANY, vyhlasujeme, že:

Type: Type : Typ: Tipo: Tipo: Type: Typ: Tyyppi: Typ: Typ: Typ:	WALK BEHIND SNOW THROWER – LES CHASSES-NEIGE AUTOTRACTÉS – HANDGEFÜHRTE SCHNEEFRÄSE – SPAZZANEVE SEMOVENTE – CAMINAR POR DETRÁS DE LA LANZADORA DE NIEVE – SNØFRESER – SJÄLVGÅENDE SNÖSLUNGA – KÄSINOHJAILTAVA LUMILINKO – ODGARNIACZ ŚNIEGU DO PROWADZENIA PRZED SOBĄ – SNĚHOVÁ FRÉZA S POJEZDEM – SNEHOVÁ FRÉZA S POJAZDOM
Trade Name: Appellation commerciale : Handelsbezeichnung: Nome commerciale: Nombre comercial: Handelsnavn: Handelsbeteckning: Kauppanimi: Nazwa handlowa: Obchodní název: Obchodný názov:	Ariens
Model , Model Name, Serial Number: Modèle, Nom du modèle, N° de série : Modell, Modellbezeichnung, Seriennummernbereich: Model, Modelnaam, Serienummers van tot : Model, modelnavn, serienummer: Modell, Modellnamn, Serienummerområde: Malli, Mallin nimi, Sarjanumeroryhmä: Modell, modellnavn, serienummerområde: Modello, Denominazione modello, Numeri di serie: Modelo, Nombre, Rango Nº Serie: Modelo, Nome do Modelo, Intervalo do N.º de Série: Модель, Наименование модели, Диапазон серийных номеров: Model, Nazwa modelu, Zakres numerów seryjnych: Model, Model Adı, Seri Numarası Sırası: Model, Označení, Sériové číslo: Model, Označenie, Sériové číslo:	939302, Sno-Tek 20R, 000101 & up

Conforms to: Est conforme à : Mit den Anforderungen der folgenden Richtlinien übereinstimmt: È conforme a: Cumple con: Er i samsvar med: Överensstämmer med: Täyttää seuraavat vaatimukset: Jest zgodny z: Odpovídá směrnicím: Zodpovedá smerniciam:

2006/42/EC, 2004/108/EC, 2002/88/EC

2000/14/EC Conformity Assessment Annex V. Annexe V de l'évaluation de conformité. Konformitätsbewertung, Anhang V. Annesso V della valutazione di conformità. Anexo V de la evaluación de la conformidad. Samsvarsvurdering etter vedlegg V. Bedömning av överensstämmelse Bilaga V. Vaatimustenmukaisuuden arviointi, liite V. Dodatek V, Ocena zgodności. Posouzení shody příloha V. Posúdenie zhody Príloha V

Representative Measured Sound Power Level (L_{wa}) – Niveau de puissance acoustique représentatif mesuré (L_{wa}) – Repräsentativer gemessener Geräuschpegel (L_{wa}) – Livello di potenza sonora rappresentativo rilevato (L_{wa}) – Nivel de potencia acústica representativo medido (L_{wa}) – Representativt målt lydeffektnivå (L_{wa}) – Representativ uppmätt ljudnivå (L_{wa}) – Tyypillinen mitattu äänitehotaso (L_{wa}) – Zmierzony reprezentatywny poziom mocy akustycznej (L_{wa}) – Representativní hodnota změřené hladiny akustického výkonu (L_{wa}) — Reprezentatívna hodnota nameranej hladiny akustického výkonu (Lwa)	Guaranteed Sound Power Level (L_{wa}) – Niveau de puissance acoustique garanti (L_{wa}) – Garantierter Geräuschpegel (L_{wa}) – Livello di potenza sonora garantito (L_{wa}) – Nivel de potencia acústica garantizado (L_{wa}) – Garantert lydeffektnivå (L_{wa}) – Garanterad uppmätt ljudnivå (L_{wa}) – Taattu äänitehotaso (L_{wa}) – Gwarantowany reprezentatywny poziom mocy akustycznej (L_{wa}) – Zaručovaná hodnota hladiny akustického výkonu (L_{wa}) — Garantovaná hodnota hladiny akustického výkonu (Lwa)
939302: 99 dB_A	939302: 103 dB_A

Engine Power (Kw @ RPM): Puissance moteur (kW @ tr/min) : Motorleistung (kW bei U/min): Motorvermogen (Kw @ TPM): Motoreffekt (Kw @ o/min): Motoreffekt (kW vid r/min): Moottorin teho (Kw @ RPM): Motoreffekt (Kw @ RPM): Potenza motore (kW a giri/min.): Potencia del motor (Kw a RPM): Potência do motor (kW a rpm): Мощность двигателя (кВт - об/мин): Moc silnika (kW, obr./min.): Motor Gücü (Kw @ DEV/DAK): Výkon motoru: (kW při ot./min): Výkon motora : (kW pri ot./min.)	939302 3.3 @ 3650

Fred J. Moreaux: Director Product Conformance & Warranty (Keeper of Technical File) / Directeur Conformité et Garantie des produits (Gardien du fichier technique) / Direktor Produktkonformität und Gewährleistung (Aufbewahrungsstelle der technischen Dokumentation) / Directeur Productconformiteit en -garantie (Beheerder technische documentatie) / Direktør for varekonformitet og garanti og reklamation (registeransvarlig) / Direttore della conformità del prodotto e garanzia (custode del file tecnico) / Director de conformidad del producto y garantía (Responsable de la documentación técnica) / Chef för produktkonformitet och -garanti (administratör för teknisk dokumentation) / Sjef for produktsamsvar og garanti (ansvarlig for oppbevaring av den tekniske dokumentasjonen) / Tuoteyhdenmukaisuus- ja takuuosaston päällikkö (Teknisestä dokumentaatiosta vastaava) / Ürün Uyumluluk ve Garanti Müdürü (Teknik Dosya Sorumlusu) / Director da Conformidade e Garantia de Produtos (Responsável pela documentação técnica) / Ředitel shody produktů a záruky (uchovávatel technické dokumentace) / Riaditeľ zhody produktov a záruky (archivár technickej dokumentácie)	 Ariens Company 655 West Ryan Street Brillion, WI 54110-0157 USA Signature Signature Unterschrift Handtekening Underskrift Firma Firma Signatur Namnteckning Allekirjoitus Podpis Assinatura Podpis Podpis	04/25/2012 Date Date Datum Datum Dato Data Fecha Dato Datum Päiväys Data Data Datum Dátum
Guy Stewart : Authorized to Compile the Technical File/ Etablissement du fichier technique autorisé / Zur Erstellung der technischen Akte autorisiert / Bevoegd om het technische bestand samen te stellen / Autoriseret til at kompilere den tekniske fil / Behörig att kompilera den tekniska filen / Valtuutettu laatimaan teknisen tiedoston / Autorisert til å lage den tekniske filen / Autorizzato alla redazione del file tecnico / Autorizado para compilar el fichero técnico / Autorizado a compilar a documentação técnica / Уполномочен для компилирования технического файла / Osoba upoważniona do sporządzenia dokumentacji technicznej / Teknik Dosyayı düzenleme izni vardır / Osoba oprávněná k sestavení technické dokumentace / Osoba oprávnená k zostaveniu technickej dokumentácie	 Ariens Company 6 Brookvale Court Sowerby Road Garstang Preston, Lancashire PR2 0TT UK Signature Signature Unterschrift Handtekening Underskrift Firma Firma Signatur Namnteckning Allekirjoitus Podpis Assinatura Podpis Podpis	04/25/2012 Date Date Datum Datum Dato Data Fecha Dato Datum Päiväys Data Data Datum Dátum

INHALTSVERZEICHNIS

SICHERHEIT 199
ZUSAMMENBAU 205
BEDIENELEMENTE UND FUNKTIONEN . . 208
BETRIEB 209
WARTUNG 214
WARTUNG UND EINSTELLUNGEN . . . 217
LAGERUNG 223
WARTUNGSTEILE 224
ZUBEHÖR 224
STÖRUNGSSUCHE 225
TECHNISCHE DATEN 226
GARANTIE 227

EINFÜHRUNG

BETRIEBSANLEITUNG

Grundlegende Hinweise.

Übersetzung der Originalanleitung.

Vor dem Betrieb des Geräts müssen die jeweiligen Anleitungen aufmerksam und sorgfältig durchgelesen werden. Bei unsachgemäßer Verwendung könnte dieses Gerät gefährlich sein und Verletzungen oder Sachschäden verursachen.
Diese Anleitung enthält Sicherheitshinweise zum sicheren Einsatz Ihres Geräts bei normalem Gebrauch und regelmäßiger Wartung.

Links, rechts, vorne oder hinten bezieht sich auf den Bediener in der Bedienstellung und Fahrtrichtung nach vorne.

BETRIEBSANLEITUNG DES MOTORS

Der Motor dieses Geräts wird in einer gesonderten, speziell für den Motor bestimmten Betriebsanleitung behandelt. Diese Betriebsanleitung ist in der mit dem Gerät gelieferten Literatur enthalten. Greifen Sie für Empfehlungen zur Wartung des Motors auf diese Betriebsanleitung zurück. Sollte die Betriebsanleitung des Motors nicht vorhanden sein, fragen Sie bitte den Motorhersteller nach einer Ersatzanleitung.

MODELL- UND SERIENNUMMERN

Bei der Bestellung von Ersatzteilen oder bei Wartungsanfragen stets die Modell- und Seriennummer der Maschine und des Motors bereithalten.

Diese Nummern befinden sich auf der Produkt-Registrierkarte in den Unterlagen im Lieferumfang des Geräts. Sie sind ebenfalls auf einem Seriennummernschild am Rahmen des Geräts aufgedruckt.

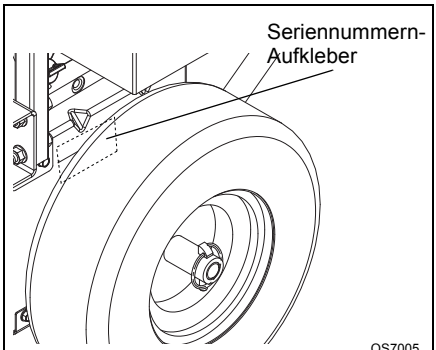


Abbildung 1

- Modell- und Seriennummer des Geräts hier eintragen.

- Modell- und Seriennummer des Motors hier eintragen.

PRODUKTREGISTRIEREN

Der Ariens-Händler muss das Produkt zum Kaufzeitpunkt registrieren. Die Registrierung des Produkts erleichtert dem Unternehmen die Bearbeitung von Garantieansprüchen oder die Kontaktaufnahme mit Ihnen bezüglich der aktuellsten Wartungsinformationen. Alle Garantieansprüche, die den Garantiebedingungen während der Garantiezeit entsprechen, werden anerkannt, unabhängig davon, ob die Produkt-Registrierkarte zurückgeschickt wurde oder nicht. Wenn Sie Ihr Gerät nicht registrieren, bewahren Sie einen Kaufnachweis (z. B. die Kaufquittung) auf.

Hinweis an den Kunden: Sollte der Händler Ihr Produkt nicht registrieren, füllen Sie bitte die Registrierkarte aus, unterschreiben Sie diese und schicken Sie sie an Ariens oder besuchen Sie www.ariens.eu.

UNZULÄSSIGE ERSATZTEILE

Nur Ersatzteile von Ariens verwenden. Das Auswechseln von Teilen an diesem Fahrzeug durch nicht von Ariens autorisierte Ersatzteile kann sich negativ auf die Leistung, Lebensdauer oder Sicherheit des Geräts auswirken und die Garantie kann dadurch ungültig werden. Ariens haftet nicht für Ansprüche oder Schäden, die sich aus der Verwendung nicht autorisierter Teile ergeben, egal ob es sich um Garantieansprüche, Sachschäden, Körperverletzung oder Tod handelt. Ihren nächstgelegenen Ariens-Händler finden Sie im Internet unter www.ariens.eu.

HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG

Ariens behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung und ohne sonstige Verpflichtungen Änderungen und Verbesserungen an seinen Produkten vorzunehmen oder die Produktion gewisser Produkte einzustellen. Die in dieser Betriebsanleitung enthaltenen Beschreibungen und technischen Daten gelten zum Zeitpunkt der Drucklegung. Bei einigen in dieser Anleitung beschriebenen Ausrüstungsteilen kann es sich um Sonderausstattung handeln. Einige Abbildungen weichen ggf. von Ihrem Gerät ab.

ÜBERGABE

Hinweis an den Kunden: Wurde dieses Produkt von Ihnen unvollständig montiert und ohne Einweisung durch Ihren Händler gekauft, sind Sie für Folgendes verantwortlich:

1. Sämtliche Montageanweisungen in dieser Betriebsanleitung gründlich lesen und verstehen. Bestehen Fragen oder Unklarheiten bzgl. der Betriebsanleitung, wenden Sie sich bitte an den nächstgelegenen Ariens-Händler. Sicherstellen, dass sämtliche Teile ordnungsgemäß zusammengebaut wurden.

HINWEIS: Ihren nächstgelegenen Ariens-Händler finden Sie im Internet unter www.ariens.eu.

> **WARNUNG:**
> Ein unvorschriftsmäßiger Zusammenbau oder falsch vorgenommene Einstellungen können zu schweren Verletzungen führen.

2. Alle Sicherheitsvorschriften in den Betriebsanleitungen verstehen.
3. Die Bedienfunktionen und den Betrieb des Geräts erneut prüfen. Das Sno-Tek™ nur bedienen, wenn alle Bedienelemente der Betriebsanleitung entsprechend vorschriftsmäßig funktionieren.
4. Die empfohlenen Schmierungs-, Wartungs- und Einstellungsvorschriften beachten.
5. Die Garantiebeschränkungen lesen.
6. Die Produktregistrierkarte ausfüllen und an die Firma Ariens zurückschicken oder zu www.ariens.eu gehen.

WARNUNG:
Vor Wartungsarbeiten und vor dem Ausräumen der Frässchnecke die Kupplungen auskuppeln, den Motor abstellen, den Zündschlüssel abziehen und warten, bis alle angetriebenen Teile zum Stillstand gekommen sind, um Verletzungen an Händen und Füßen zu vermeiden.

Berührung des drehenden Gebläserads ist die häufigste Verletzungsursache im Zusammenhang mit Schneefräsen. Die Hände dürfen nie zum Ausräumen des Auswurfschachtes benutzt werden.

Hände und Füße von der Frässchnecke und vom Gebläserad fern halten.

SICHERHEITS-WARNSYMBOLE

Diese Symbole weisen auf wichtige Sicherheitsvorschriften hin. Sie bedeuten:

Achtung!

Hier geht es um Ihre persönliche Sicherheit!

Aufpassen!

Anweisung befolgen!

Die Sicherheits-Warnsymbole oben und der Signaltext unten werden sowohl auf den Aufklebern als auch in dieser Betriebsanleitung verwendet.
Alle Sicherheitsvorschriften müssen gelesen und verstanden werden.

GEFAHR: UNMITTELBARE GEFAHRENSITUATION! Nichtbeachtung FÜHRT zu schweren oder tödlichen Verletzungen.

WARNUNG: POTENZIELLE GEFAHRENSITUATION! Nichtbeachtung KANN zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen.

VORSICHT: POTENZIELLE GEFAHRENSITUATION! Nichtbeachtung KANN zu leichten oder geringfügigen Verletzungen führen. Es kann ebenfalls dazu dienen, auf unsichere Arbeitspraktiken aufmerksam zu machen.

BEZEICHNUNGEN

HINWEIS: Allgemeine Referenzinformationen für ordnungsgemäße Bedienungs- und Wartungsverfahren.

WICHTIG: Spezifische Verfahren oder Informationen, die zum Verhindern von Schäden an Gerät und Zubehör eingehalten werden müssen.

VERFAHRENSWEISEN UND GESETZLICHE VORSCHRIFTEN

Zum Schutz des Bedieners und anderer Personen bei der Arbeit sind die einschlägigen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Alle Sicherheitsvorschriften müssen gelesen und verstanden werden. Auf gefahrenträchtige Situationen und mögliche leichte, geringfügige, schwere oder tödliche Verletzungen achten.
Der Bediener muss sich mit den jeweiligen örtlichen Vorschriften und Gesetzen vertraut machen. Stets die in dieser Anleitung aufgeführten Verfahren anwenden.

AUSBILDUNG DES BEDIENERS

Der ursprüngliche Käufer dieses Geräts wurde vom Verkäufer in die sichere und vorschriftsmäßige Bedienung eingewiesen. Wird das Gerät an Dritte verliehen, vermietet, verkauft oder von Dritten verwendet, muss die Betriebsanleitung STETS ausgehändigt werden. Zudem müssen diese Personen über den sicheren Betrieb unterrichtet werden.

SICHERHEITSAUFKLEBER UND IHRE ANORDNUNG

Fehlende oder beschädigte Sicherheitsaufkleber STETS ersetzen. Zur Anordnung der Sicherheitsaufkleber siehe Abbildung unten.

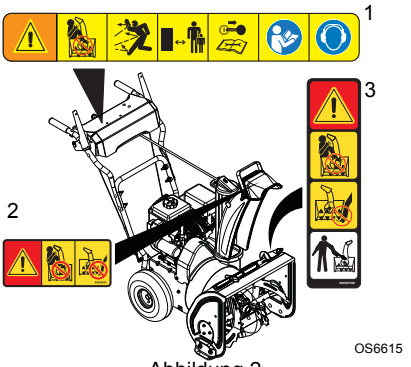


Abbildung 2

1. GEFAHR!

Gefahr!

Verstopfungen NUR mit einem Ausräumwerkzeug lösen. NIE die Hände verwenden.

Den Auswurfschacht nicht auf Personen oder Gegenstände richten. Ausgeworfene Objekte können Verletzungen oder Schäden verursachen.

Andere Personen während des Betriebs fern halten. Kinder aus dem Arbeitsbereich fern halten und von einem Erwachsenen beaufsichtigen lassen.

Vor Reparaturen oder Einstellungen den Motor abstellen, Schlüssel abziehen und die Betriebsanleitung lesen.

Betriebsanleitung lesen.

Geeigneten Lärmschutz tragen.

2. GEFAHR!

Gefahr!

ROTIERENDE TEILE. Solange der Motor läuft, grundsätzlich Abstand von der Frässchnecke halten.

- Die Betriebsanleitung lesen.
- Die Schneefräse darf nur von geschulten Erwachsenen und auf keinen Fall von Kindern bedient werden.
- Vor dem Verlassen der Bedienstellung den Motor abstellen und den Zündschlüssel abziehen.
- Alle Bedienelemente, Schutzabdeckungen und Sicherheitsvorrichtungen müssen stets vorschriftsmäßig gewartet und betriebsbereit sein.
- Den Auswurfschacht nicht auf Personen oder Gegenstände richten. Ausgeworfene Objekte können Verletzungen oder Schäden verursachen.

3. GEFAHR!

Gefahr!

ROTIERENDE TEILE! Verstopfungen NUR mit einem Ausräumwerkzeug lösen. NIE die Hände verwenden. **Das Hochgeschwindigkeitsgebläserad dreht sich unterhalb der Auswurföffnung. Vor dem Entfernen von Verstopfungen oder Wartungsarbeiten warten, bis alle angetriebenen Teile zum Stillstand gekommen sind.**

ABGASREGELUNG

Diese Maschine und/oder deren Motor kann Bauteile für die Regelung von Abgasen und Kraftstoffverdunstung enthalten, welche die Vorschriften der US-Umweltschutzbehörde (EPA) und/oder die Vorschriften der Luftreinhaltungskommission Kaliforniens (CARB) erfüllen müssen. Eingriffe an Abgasregelungen und ihren Bauteilen durch unbefugtes Personal können schwere Strafen oder hohe Geldbußen nach sich ziehen. Abgasregelungen und Bauteile dürfen nur von einem Händler der Ariens Company oder einem autorisierten Wartungscenter des Motorherstellers angepasst werden. Wenden Sie sich bei Fragen zur Abgasregelung und ihren Bauteilen an Ihren Ariens-Gerätehändler.

SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

Vor dem Beginn der Montage oder Arbeit alle Sicherheitshinweise in der Betriebsanleitung lesen, verstehen und beachten.
Die Nichtbeachtung der Hinweise kann zu Verletzungen von Personen und/oder Schäden am Gerät führen.

Vor dem Zusammenbau, Wartungs- bzw. Reparaturarbeiten STETS den Schlüssel abziehen bzw. das Zündkabel von der Zündkerze trennen. Ein unbeabsichtigtes Anspringen des Motors kann zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen.

Gerät und Arbeitsbereich genau ansehen, um sich mit folgenden Faktoren vertraut zu machen:

- Arbeitsbereich
- Ihr Gerät
- Alle Sicherheitsaufkleber

Vor dem Betrieb STETS die Sicherheitsabstände oberhalb und seitlich vom Gerät prüfen. Bei der Arbeit auf Straßen oder Gehwegen STETS auf den Verkehr achten.

Kinder und andere Personen fern halten. Kinder aus dem Arbeitsbereich fern halten und von einem Erwachsenen beaufsichtigen lassen.

Kinder dürfen NIE auf oder in der Nähe des Geräts spielen und dieses auch NICHT bedienen. Aufmerksam arbeiten und das Gerät ausschalten, wenn sich Kinder nähern.

Die Maschine darf NICHT von ungeschulten Personen bedient werden. Dieses Gerät darf nur von geschulten Erwachsenen bedient werden. Zur Schulung gehört die praktische Arbeit mit dem Gerät.

Spielzeug, Haustiere und sonstige Hindernisse aus dem Arbeitsbereich fern halten. Ausgeworfene Objekte können Verletzungen verursachen.

Auf Schwachstellen auf Stegen, Rampen oder Böden achten. Unebene Arbeitsflächen und Gelände vermeiden. Auf verdeckte Gefahrenquellen achten.

NICHT in der Nähe von Hängen, Gräben oder Erdwällen arbeiten. Das Gerät kann plötzlich umkippen, wenn ein Rad über den Rand eines Abhangs oder Grabens gerät oder wenn ein Rand nachgibt.

Schneefall, Nebel usw. können die Sicht beeinträchtigen und Unfälle verursachen. Das Gerät nur bei guten Sicht- und Lichtverhältnissen betreiben.

Das Gerät NIE unter Einfluss von Medikamenten, Drogen oder Alkohol betreiben. Sicherer Betrieb erfordert die ständige und uneingeschränkte Aufmerksamkeit des Bedieners.

Das Gerät NICHT von Personen bedienen lassen, deren Aufmerksamkeit oder Koordination beeinträchtigt ist.

Beim Betrieb des Geräts IMMER geeignete Winterkleidung tragen. Geeignete Schutzausrüstung wie Schutzbrille mit Seitenschutz und Schutzhandschuhe tragen. Festes Schuhwerk tragen, um Halt auf rutschigen Oberflächen zu bieten.

Lose Kleidung, Schmuck oder lange Haare NICHT in die Nähe rotierender Teile bringen.

Augen, Gesicht und Kopf vor Gegenständen schützen, die ausgeworfen werden können. Geeigneten Lärmschutz tragen.

Scharfe Kanten vermeiden. Scharfe Kanten können Schnittverletzungen verursachen. Angetriebene Teile können Finger oder Hände abtrennen.

Während des Betriebs Hände und Füße STETS von rotierenden Teilen fern halten. Rotierende Teile können Körperteile abtrennen.

Hände oder andere Körperteile bzw. Kleidung von angetriebenen Teilen FERN HALTEN, während die Maschine in Betrieb ist.

Hände STETS von allen Klemmstellen fern halten.

Maschinenteile, die durch den Betrieb heiß werden können, NICHT berühren. Teile vor Wartungs-, Einstell- oder Reparaturarbeiten abkühlen lassen.

Den Auswurfschacht niemals direkt auf Personen oder Gegenstände richten. Ausgeworfene Objekte können Verletzungen oder Schäden verursachen. Auf Kiesflächen besonders vorsichtig vorgehen.
Auf verdeckte Gefahrenquellen oder Verkehr achten. Die Gleitkufen so einstellen, dass der Schaber den Kies nicht berührt.

Den Schnee NICHT höher als notwendig auswerfen.

Ausgeworfene Materialien können Verletzungen und Sachschäden verursachen.

Während des Betriebs der Maschine STETS abseits vom Auswurfbereich stehen.

Motorabgase können schwere oder tödliche Verletzungen verursachen. Den Motor NICHT in geschlossenen Räumen laufen lassen. Stets für gute Belüftung sorgen.

STETS das Anbaugerät abschalten, das Gerät und den Motor abstellen, den Schlüssel abziehen und abwarten, bis alle angetriebenen Teile zum Stillstand gekommen sind, bevor die Bedienstellung verlassen wird.

EIN UMLAUFENDES GEBLÄSERAD KANN SCHWERE VERLETZUNGEN VERURSACHEN. AUF KEINEN FALL BEI LAUFENDEM MOTOR VERSUCHEN, DAS GERÄT FREIZURÄUMEN ODER ZU REINIGEN.

Vor dem Start des Geräts sämtliche Hinweise in dieser Betriebsanleitung und am Gerät lesen, verstehen und beachten.

Folgendes verstehen:

- wie die Bedienelemente verwendet werden.
- welche Funktionen die Bedienelemente haben.
- wie im Notfall ANGEHALTEN werden kann.

Vor dem Anlassen des Motors den/die Bedienelement(e) auskuppeln.

Vor dem Schneeräumen STETS warten, bis sich Maschine und Motor an die Außentemperatur angepasst haben.

Stets auf guten Halt achten – besonders im Rückwärtsgang oder wenn die Bedienstellung verlassen wird. Beim Betrieb nur gehen, nie laufen.

Das Gerät NICHT durch zu schnelles Arbeiten oder Schneeräumen überlasten.

Vor Richtungsänderungen die Geschwindigkeit verringern.

NUR dann im Rückwärtsgang arbeiten, wenn dies unbedingt erforderlich ist. STETS langsam zurücksetzen. Vor dem und beim Zurücksetzen immer nach unten und hinten schauen.

Den Antrieb des Anbaugeräts auskuppeln, wenn von einem Arbeitsbereich zum nächsten gefahren wird.

Starke Vibrationen weisen auf mögliche Probleme hin. Das Überfahren eines Fremdkörpers kann das Gerät beschädigen. Das Gerät unverzüglich anhalten und den Motor abstellen. Den Schlüssel abziehen und warten, bis alle angetriebenen Teile zum Stillstand gekommen sind. Das Zündkabel von der Zündkerze abziehen. Das Gerät inspizieren und vor der Wiederaufnahme der Arbeit alle notwendigen Reparaturen durchführen.

Vor allen Reinigungsarbeiten, dem Entfernen von Verstopfungen oder vor der Durchführung aller Inspektionen, Reparaturen usw.: die Kupplung(en) auskuppeln, das Gerät anhalten und den Motor abstellen, den Schlüssel abziehen und alle angetriebenen Teile zum Stillstand kommen lassen. Heiße Teile abkühlen lassen.

Das Gerät nach dem Schneeräumen einige Minuten lang laufen lassen, um ein Einfrieren des Anbaugeräts zu verhindern.

Das Anbaugerät auskuppeln, wenn es nicht verwendet wird. Die Kupplungen vor dem Anlassen des Motors auskuppeln.
Die Gleitkufen so einstellen, dass sie Kiesflächen oder Splitt nicht berühren.

Das Gerät niemals unbeaufsichtigt laufen lassen. Vor dem Verlassen des Geräts STETS den Motor abstellen. STETS den Schlüssel abziehen, um Benutzung durch Unbefugte zu verhindern.

Andere Personen nicht auf der Maschine mitfahren lassen.

Kupplung und Bremse häufig auf ordnungsgemäßen Betrieb prüfen. Nach Bedarf einstellen und warten. Die Antriebsräder und Frässchnecke/das Flügelrad müssen kurz nach Freigabe der Bedienhebel anhalten.

NICHT an steilen Hängen arbeiten. Schneeräumarbeiten NICHT quer zum Hang ausführen. Alle Bewegungen an Hängen müssen langsam und gleichmäßig gehalten werden. Die Geschwindigkeit und Fahrtrichtung NICHT plötzlich ändern. Eine niedrige Geschwindigkeit wählen, um Anhalten oder Schalten auf Hängen zu vermeiden. Anhalten oder Anfahren an Hängen vermeiden.

Das Gerät NUR auf einem Hang abstellen, wenn dies unbedingt erforderlich ist. Beim Abstellen auf einem Hang stets die Räder blockieren.

Zum Transport auf einem Lastwagen oder Anhänger STETS den Motor abstellen, den Schlüssel abziehen und das Kraftstoffabsperrventil schließen oder den Kraftstoff ablassen.

Beim Ver- oder Entladen des Geräts auf einen Anhänger oder Lastwagen besonders vorsichtig vorgehen.

Das Fahrgestell des Geräts am Transportfahrzeug befestigen. Das Gerät NIE an Stangen oder Gestängen befestigen, die beschädigt werden könnten.

Das Gerät NICHT mit laufendem Motor transportieren.

Das Gerät frei von Eis und anderen Behinderungen halten. Verschüttetes Öl oder verschütteten Kraftstoff abwischen.

Dieses Gerät ist mit einem Verbrennungsmotor ausgerüstet. Das Gerät NUR auf oder in der Nähe von unerschlossenem Gelände mit Wald oder Sträuchern verwenden, WENN die Auspuffanlage mit einer Flammenrückschlagsicherung versehen ist, die den örtlichen, landes- oder bundesgesetzlichen Vorschriften entspricht. Bei Verwendung einer Flammenrückschlagsicherung muss diese vom Bediener regelmäßig gewartet und in betriebsbereitem Zustand gehalten werden.

Kraftstoff ist leicht entzündlich und Kraftstoffdämpfe sind explosionsgefährdet. Beim Umgang mit Kraftstoff vorsichtig vorgehen. Nur zugelassene Benzinbehälter mit einem Ausgießer in geeigneter Größe verwenden.

Rauchen VERBOTEN. Funken und offene Flammen FERN HALTEN. Vor Wartungsarbeiten den Motor STETS abkühlen lassen.

Den Kraftstofftank NIE füllen, während der Motor läuft oder heiß ist.

Den Kraftstofftank NIEMALS in geschlossenen Räumen füllen oder entleeren.

Den Tankdeckel wieder sicher anbringen und verschütteten Kraftstoff abwischen.

Behälter niemals in einem Fahrzeug oder auf einer Lastwagen- oder Anhängerladefläche mit Kunststoffverkleidung füllen. Behälter vor dem Füllen stets vom Fahrzeug entfernt auf dem Boden abstellen.

Wenn es durchführbar ist, benzinbetriebene Ausrüstung vom Lastwagen oder Anhänger entfernen und auf dem Boden auffüllen. Ist dies nicht möglich, diese Ausrüstung auf einem Anhänger mit einem tragbaren Behälter auffüllen, statt einen Zapfhahn zu benutzen.

Der Zapfhahn muss den Rand des Kraftstofftank-Einfüllstutzens oder die Behälteröffnung während des gesamten Tankvorgangs berühren. Keine Vorrichtung zum Offenhalten des Hahns verwenden.

Wenn Kraftstoff auf die Kleidung spritzt, muss diese sofort gewechselt werden.

Vor dem Kippen des Geräts auf das Gehäuse Kraftstoff ablassen, damit dieser nicht auslaufen kann. Sicherstellen, dass das Gerät gut gesichert ist und während der Wartung nicht umkippen kann.

Schutzvorrichtungen und Verkleidungen STETS in gutem Betriebszustand halten und prüfen, ob sie vorschriftsmäßig und sicher angebracht sind. AUF KEINEN FALL Schutzvorrichtungen ändern oder abbauen.

Die Einstellung des Motor-Drehzahlreglers NICHT verändern und den Motor NICHT mit überhöhter Drehzahl betreiben.

Motorabgase können schwere oder tödliche Verletzungen verursachen. Den Motor NICHT in geschlossenen Räumen laufen lassen. Stets für gute Belüftung sorgen.

Das Gerät muss STETS in sicherem Betriebszustand gehalten werden. Ein beschädigter oder abgenutzter Schalldämpfer kann Brände oder Explosionen auslösen.

Alle Befestigungsteile müssen fest und ordnungsgemäß angezogen sein. Die Scherbolzen regelmäßig überprüfen.

Die Sicherheits- und Anweisungsaufkleber nach Bedarf reparieren oder ersetzen.

Das Gerät NIE mit gefülltem Kraftstofftank in einem Gebäude lagern, in dem Zündquellen wie Heißwasserbereiter, Raumheizungen oder Wäschetrockner vorhanden sind. Vor der Einlagerung in einem geschlossenen Bereich den Motor abkühlen lassen.

Vor der Einlagerung in einem geschlossenen Bereich oder vor dem Abdecken der Maschine die Kraftstoffzufuhr abstellen und den Motor vollständig abkühlen lassen.

Das Gerät vor längerer Einlagerung gründlich reinigen. Zur vorschriftsmäßigen Lagerung siehe die Betriebsanleitung des Motors.

Lediglich für das Gerät zugelassene Anbaugeräte und Zubehör verwenden.

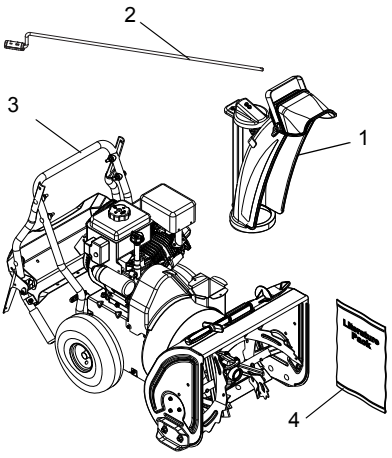
Die Bauteile regelmäßig überprüfen. Verschlissene oder beschädigte Komponenten gegen die vom Hersteller empfohlenen Teile austauschen.

ZUSAMMENBAU

WARNUNG: VERLETZUNGEN VERMEIDEN. Vor dem Zusammenbau den gesamten Abschnitt *Sicherheit* durchlesen und verstehen.

WARNUNG: Ein Fallenlassen oder Umkippen des Geräts im Karton kann zu Verletzungen oder Schäden am Gerät führen.

VERPACKUNGSINHALT



1. Auswurfschacht
2. Auswurfkanal-Kurbel
3. Sno-Tek™
4. Dokumentation

Abbildung 3

ZUSAMMENBAU

Benötigte Werkzeuge:

- Zange
- Maulschlüssel: 3/8, 7/16, 1/2, 9/16 in. und/oder verstellbarer Gabelschlüssel
- Reifendruckmesser

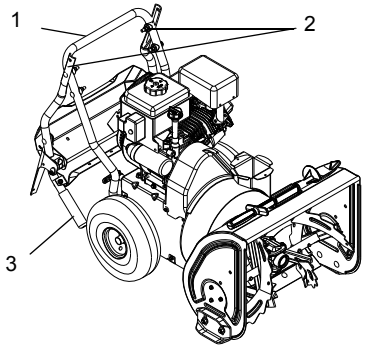
Handgriff aufklappen

(Abbildung 4)

1. Die unteren Flügelgriffe entfernen und die oberen Befestigungsteile am Handgriff lösen.
2. Die Handgriffe in die Bedienstellung drehen.

HINWEIS: Beim Drehen der Lenker nach oben darauf achten, die Bowdenzug-federhaken nicht zu beschädigen.

3. Die Befestigungsteile an den Handgriff montieren und festziehen.



1. Unterer Handgriff
2. Befestigungsteile für Handgriff
3. Oberer Handgriff

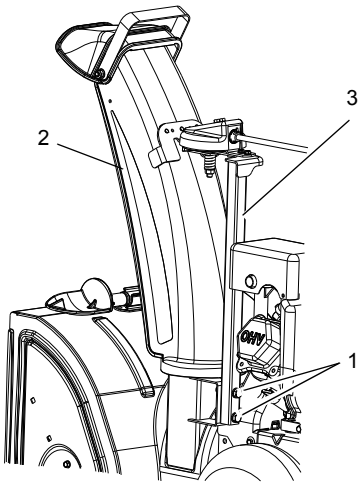
Abbildung 4

OS7020

Den Auswurfschacht einbauen

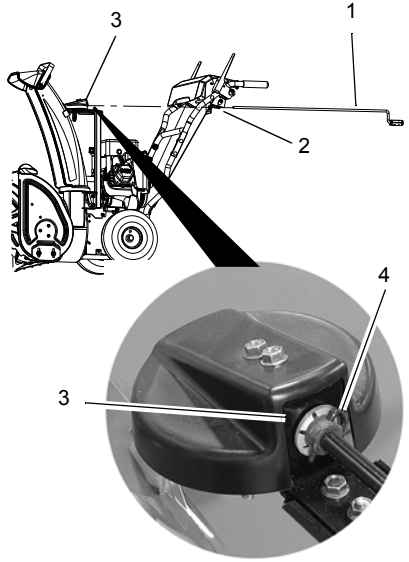
(Abbildung 5)

1. Befestigungsteile vom Frässchneckengehäuse entfernen.
2. Den Auswurfschacht über der Öffnung im Frässchneckengehäuse anbringen und die Halterung mit den in Schritt 1 entfernten Befestigungsteilen am Frässchneckengehäuse befestigen.



1. Befestigungsteile
2. Auswurfschacht
3. Auswurfschachthalterung

Abbildung 5 OS7025



1. Auswurfkanal-Kurbel
2. Kurbelstützhalterung
3. Kettenrad
4. Federklemme

Abbildung 6 OS7030

Auswurfschacht-Kurbel anbringen

(Abbildung 6)

1. Die Auswurfkanal-Kurbel durch die Stützhalterung der Kurbel schieben.

HINWEIS: Beim Schieben der Kurbel durch die Halterung darauf achten, dass die Nylonbuchse nicht beschädigt wird.

2. Die Auswurfkanal-Kurbel mit Hilfe des Federklemmenstifts mit dem Kettenrad am Auswurfschacht verbinden.

Funktion der Doppelgriffsperre prüfen

Bei abgeschaltetem Motor beide Kupplungshebel drücken (einkuppeln). Den Kupplungshebel des Anbaugeräts freigeben. Die Kupplung für Anbaugeräte sollte eingekuppelt bleiben, bis der Fahrkupplungshebel gelöst wird. In diesem Fall *müssen* beide Kupplungen ausgekuppelt werden. Andernfalls Kontakt mit dem Vertragshändler aufnehmen, um eine Reparatur vorzunehmen.

Reifendruck prüfen

Den Reifendruck prüfen und auf den an der Reifenwand angegebenen Druck aufpumpen.

VORSICHT: Verletzungen vermeiden! Explosionsartige Trennung von Reifen- und Felgenteilen ist möglich, wenn sie falsch repariert werden:

- Ein Reifen darf nur mit den richtigen Geräten und entsprechender Erfahrung für die Ausführung der Aufgabe montiert werden.
- Die Reifen nicht auf mehr als den empfohlenen Druck aufpumpen.
- Rad- und Reifenbaugruppen nicht schweißen oder erwärmen. Wärme kann den Luftdruck erhöhen und damit zu einer Explosion führen. Schweißen kann das Rad konstruktiv schwächen oder verformen.
- Beim Aufpumpen nicht vorne vor oder über den Reifen stehen. Ein Spannfutter und einen Verlängerungsschlauch verwenden, der so lang ist, dass Sie auf einer Seite stehen können.

Öl im Frässchneckengetriebe prüfen

Ölstand im Frässchneckengetriebe prüfen (siehe *Frässchneckengetriebe prüfen* auf Seite 215).

Öl im Motorkurbelgehäuse prüfen

WICHTIG: Der Motor wird mit 5W-30 Öl im Kurbelwellengehäuse geliefert. Genauere Anweisungen sind in der Betriebsanleitung des Motors zu finden.

Kraftstofftank des Motors füllen

Siehe *Kraftstofftank füllen* auf Seite 211.

Funktion aller Bedienelemente prüfen

Sicherstellen, dass das Gerät einwandfrei läuft und funktioniert. Siehe Kapitel *Betrieb*.

Anbaugeräteriemen einfahren

1. Das Gerät gemäß *Anlassen und Abstellen* auf Seite 212 in einem gut belüfteten Bereich anlassen.
2. Den Kupplungshebel für Anbaugeräte einkuppeln und das Gerät ca. 15 Minuten lang laufen lassen.
3. Die Maschine abstellen, warten, bis alle angetriebenen Teile zum Stillstand gekommen sind und das Zündkabel abziehen.
4. Die Riemenführungen bei Bedarf einstellen. Siehe *Abstand der Riemenführungen prüfen* auf Seite 220.
5. Kupplung gemäß *Kupplung für Anbaugeräte/ Bremse einstellen* auf Seite 218 einstellen.

BEDIENELEMENTE UND FUNKTIONEN

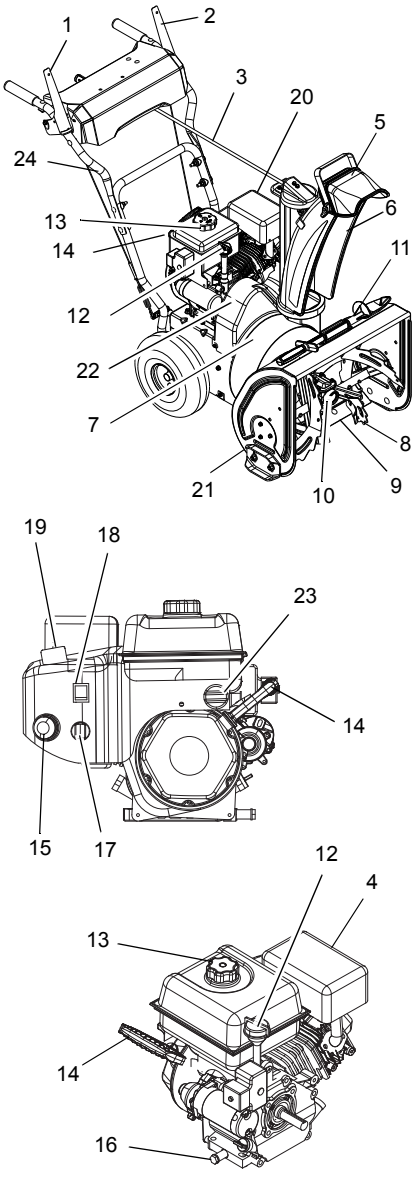


Abbildung 7

1. Kupplungshebel für Anbaugeräte
2. Fahrkupplungshebel
3. Auswurfkanal-Kurbel
4. Schalldämpfer-Schutzvorrichtung
5. Abweiser des Auswurfschachts
6. Auswurfschacht
7. Gebläserad
8. Frässchnecke
9. Schaber
10. Frässchneckengetriebe
11. Ausräumwerkzeug
12. Öleinfüllverschluss und Messstab
13. Kraftstofftank und Tankdeckel
14. Rückholstartergriff
15. Primerpumpe
16. Ölablassschraube
17. Zündschalter (drücken-ziehen)
18. Motorabschalter
19. Choke
20. Zündkerze und Kabel
21. Gleitkufen
22. Riemenabdeckung
23. Kraftstoffabsperrventil
24. Handgriff

WARNUNG: VERLETZUNGEN VERMEIDEN. Vor dem Zusammenbau den gesamten Abschnitt *Sicherheit* durchlesen und verstehen.

WARNUNG:
Vor Wartungsarbeiten und vor dem Ausräumen der Fräs(„Schnecke") die Kupplungen auskuppeln, den Motor abstellen, den Zündschlüssel abziehen und warten, bis alle angetriebenen Teile zum Stillstand gekommen sind, um Verletzungen an Händen und Füßen zu vermeiden.

Hände und Füße von der Frässchnecke und vom Gebläserad fern halten.

BEDIENELEMENTE UND FUNKTIONEN

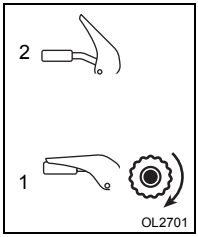
Zur Anordnung aller Bedienelemente und Funktionen siehe *BEDIENELEMENTE UND FUNKTIONEN* auf Seite 208.

Doppelgriffsperre

Wenn die Anbaugerätekupplung und danach die Fahrkupplung eingekuppelt werden, bleibt die Anbaugerätekupplung eingekuppelt (Hebel unten), selbst wenn der Hebel losgelassen wird. Zum Anhalten des Anbaugeräts die Fahrkupplung lösen und beide Kupplungen werden ausgekuppelt.

Fahrkupplung - linker Hebel

WICHTIG: Die Fahrkupplung nicht „federnd" betätigen, um die Geschwindigkeit zu regeln und das Gerät auch nicht mit teilweise eingerückter Fahrkupplung betreiben. Fortgesetzter Betrieb mit teilweise eingerückter Fahrkupplung führt zu Getriebeschäden.

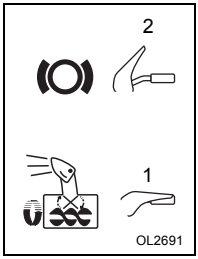


Den Hebel der Fahrkupplung gegen den Handgriff (1) drücken, um den Radantrieb der Antriebseinheit einzukuppeln. Die Vorwärtsfahrgeschwindigkeit wird von der Tiefe und dem Feuchtegehalt des Schnees bestimmt.

Den Hebel (2) loslassen, um die Fräse anzuhalten.

HINWEIS: Bei der Fahrt zwischen zu räumenden Bereichen die Handgriffe so weit herunterdrücken, bis sich die Vorderseite des Geräts leicht vom Boden abhebt, Fahrkupplung auskuppeln und Gerät von Hand in neuen Arbeitsbereich schieben.

Kupplung für Anbaugeräte - rechter Hebel



Den Hebel der Kupplung für Anbaugeräte gegen den Handgriff (1) drücken, um das Anbaugerät einzukuppeln. Beide Kupplungshebel (2) freigeben, um den Antrieb auszuschalten und das Anbaugerät abzubremsen.

WICHTIG: Quietscht der Riemen beim Betätigen der Kupplung für Anbaugeräte, ist eventuell das Gebläserad im Fräsgehäuse festgefroren. Den Kupplungshebel für Anbaugeräte sofort loslassen und das Gerät zum Auftauen in einen beheizten Bereich stellen.

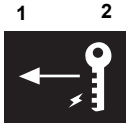
HINWEIS: Wenn der Riemen quietscht, wenn sich das Gebläserad frei dreht, siehe *Kupplung für Anbaugeräte/ Bremse einstellen* auf Seite 218.

Zündschalter (Drück/Zieh-Sicherheitsschlüssel)

Der Zündschalter hat zwei Stellungen:

1. „Stopp" - herausgezogen
2. „Betrieb" - eingedrückt

HINWEIS: Den Zündschlüssel nach dem Einstecken NICHT drehen.



Motorabschalter

1. Den Motorabschalter in die Betriebsstellung („Run“) bringen, um den Motor zu starten und zu bedienen.
2. Den Motorabschalter in die Stoppstellung („Stop“) bringen, um einen laufenden Motor abzuschalten.

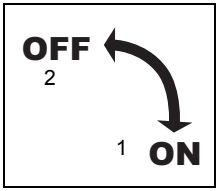
Primerpumpe

Durch Eindrücken der Primerpumpe wird dem Motor Kraftstoff zugeführt, um das Anlassen zu erleichtern. Siehe hierzu *Anlassen und Abstellen* auf Seite 212.

Kraftstoffabsperrventil

WICHTIG: Das Kraftstoffabsperrventil MUSS sich in der geschlossenen Stellung befinden, wenn das Gerät transportiert werden soll.

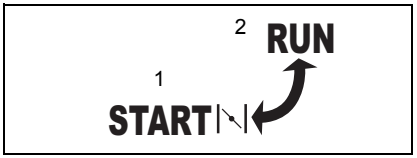
Das Kraftstoffabsperrventil hat zwei Stellungen:



Offene Stellung (1): Diese Stellung für den Betrieb verwenden.

Geschlossene Stellung (2): Diese Stellung zur Wartung, zum Transport oder zur Lagerung des Geräts verwenden.

Chokeregelung



1. In der Stellung „Choke geschlossen“ sperrt der Choke die Luftzufuhr zum Motor und erleichtert somit das Anlassen.

2. Die Stellung „Choke offen“ ermöglicht den normalen Betrieb des Motors.

WICHTIG: Den Choke langsam öffnen, nachdem der Motor angesprungen ist.

Zugseilstartergriff

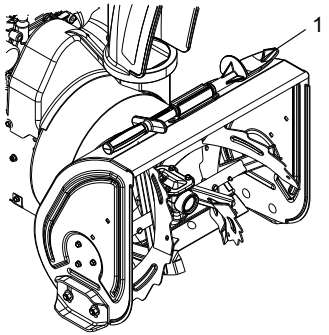
Zum Anlassen des Motors am Griff ziehen. Siehe *Anlassen und Abstellen* auf Seite 212.

WICHTIG: Den Rückholstartergriff NICHT gegen den Starter zurückspringen lassen.

Schneeausräumwerkzeug

(Abbildung 8)

> **WARNUNG:** Berührung des drehenden Gebläserads ist die häufigste Verletzungsursache im Zusammenhang mit Schneefräsen. Die Hände dürfen nie zum Ausräumen des Auswurfschachtes benutzt werden.



1. Schneeausräumwerkzeug

Abbildung 8

Ausräumen des Auswurfschachts:

1. Den Motor abstellen.
2. 10 Sekunden warten und sicherstellen, dass sich die Gebläseradflügel nicht mehr drehen.
3. Das Schneeausräumwerkzeug (1) aus dem Fräsown schneckengehäuse nehmen und damit die Verstopfung im Auswurfschacht beseitigen.
4. Das Schneeausräumwerkzeug wieder im Frässchneckengehäuse anbringen.

Abweiser des Auswurfschachts

Den Abweiser des Auswurfschachts STETS auf einen sicheren Auswurfwinkel einstellen, bevor der Motor angelassen wird.

Den Schnee NICHT höher als notwendig auswerfen.

Den Abweisergriff nach vorne oder unten schieben, um den Schnee niedriger auszuwerfen. Den Abweisergriff nach oben oder hinten ziehen, um den Schnee höher auszuwerfen.

WICHTIG: Wenn der Abweiser des Auswurfschachts nicht in der vorgesehenen Stellung bleibt, muss er wie in *Abweiser des Auswurfschachts* auf Seite 218 beschrieben eingestellt oder vor dem Betrieb repariert werden.

Auswurfschacht

Der Auswurfschacht kann um 205° gedreht werden.

Den Auswurfschacht STETS auf eine sichere Auswurfrichtung bzw. einen sicheren Auswurfwinkel (von umstehenden Personen bzw. dem Bediener weg gerichtet) einstellen, bevor der Motor angelassen wird.

Auswurfkanal-Kurbel

WICHTIG: Wenn der Auswurfkanal nicht in der eingestellten Stellung bleibt, muss er wie in *Auswurfschacht* auf Seite 218*,* beschrieben eingestellt oder vor dem Betrieb ausgetauscht werden.

Den Auswurfkanal mit der Auswurfschacht-Kurbel drehen.

WICHTIG: Festgefrorene Bedienhebel für den Auswurfkanal NICHT mit Gewalt betätigen. Sind die Bedienhebel danach immer noch eingefroren, die Schneefräse an einen warmen Ort stellen, bis die Bedienhebel ganz aufgetaut sind.

Schaber

Der Schaber sorgt dafür, dass die Gehäuserückseite besseren Kontakt mit der zu räumenden Fläche hat. Daneben schützt er das Gehäuse vor Beschädigung durch normalen Gebrauch.

WICHTIG: Der Schaber darf NICHT zu stark verschlissen sein, da sonst das Fräs(„Schnecken-/Gebläseradgehäuse beschädigt wird.

Gleitkufen

Die Gleitkufen bestimmen den Abstand zwischen Schaber und Boden. Die Gleitkufen gleichmäßig einstellen, um den Schaber parallel zum Boden zu halten. Siehe *Vor dem Anlassen des Motors* auf Seite 212 zu den empfohlenen Einstellungen.

KRAFTSTOFFTANK FÜLLEN

WARNUNG: VERLETZUNGEN VERMEIDEN. Vor dem Zusammenbau den gesamten Abschnitt *Sicherheit* durchlesen und verstehen.

BENZIN

Kraftstoffempfehlungen

Bleifreies Benzin mit einer Oktanzahl von 86 oder höher verwenden.
Diese Motoren arbeiten mit bleifreiem Benzin am besten.

VORSICHT: KEIN abgestandenes oder verunreinigtes Benzin oder ein Öl/Benzin-Gemisch verwenden. Das Eindringen von Schmutz oder Wasser in den Kraftstofftank verhindern. Nur geeignete Kraftstoffbehälter mit der richtigen Markierung verwenden.

VORSICHT: KEIN E85-Kraftstoffgemisch verwenden. Dieser Motor ist nicht kompatibel mit E20/E30/E85.

- Benzin mit bis zu 10 % Ethanol (Gasohol) oder bis zu 10 % MTBE (Methyl-Tertiär-Butylether) ist zulässig.
- Bei Verwendung einer anderen Benzinsorte als der vorstehend zugelassenen Benzine wird die Motorgarantie ungültig. Wenn die Tanksäulen nicht mit dem Alkohol- oder Ethergehalt gekennzeichnet sind, Ethanol- und MTBE-Anteile beim Kraftstofflieferanten erfragen.

Zugabe eines Kraftstoffstabilisators zur Verlängerung der Haltbarkeit des Kraftstoffs

HINWEIS: Für eine langfristige Lagerung wird die Verwendung eines Kraftstoffstabilisators empfohlen.

1. Bei laufendem Motor das Kraftstoffventil schließen und den Motor laufen lassen, bis er anhält. Den Motor abschalten, wenn er zu pumpen beginnt, um eine Beschädigung des Motors zu verhindern.
2. Kraftstoffstabilisator gemäß den Angaben des Herstellers hinzufügen.
3. Nach der Zugabe des Kraftstoffstabilisators das Kraftstoffventil öffnen.
4. Den Motor erneut anlassen.
5. Den Motor im Freien 1 Minute laufen lassen, um sicherzugehen, dass das behandelte Benzin das unbehandelte im Vergaser ersetzt hat.
6. Die Motordrehzahl auf Leerlauf verringern.
7. Schritt 1 oben wiederholen.

Kraftstoff in den Kraftstofftank füllen:

1. Das Gerät STETS im Freien oder in einem gut belüfteten Bereich abstellen.
2. Den Motor abstellen und abkühlen lassen.
3. Tankdeckel und Tankbereich reinigen, um das Eindringen von Schmutz in den Kraftstofftank zu verhindern.
4. Den Tankdeckel abnehmen.

WICHTIG: Zu Kraftstoffsorten und Tankfüllmenge siehe die Betriebsanleitung für den Motor.

5. Den Tankdeckel aufschrauben und festziehen.
6. Verschütteten Kraftstoff STETS aufwischen.

VOR DEM ANLASSEN DES MOTORS

1.Festgefrorenes Gebläserad

WICHTIG: Das Gebläserad vor dem Anlassen des Motors prüfen und sicherstellen, dass es nicht festgefroren ist.

Gebläserad prüfen:

1. Den Zündschalter auf „Stop“ stellen und die Kupplung für Anbaugeräte einkuppeln.
2. Rückholstartergriff ziehen.
3. Wenn das Gebläserad festgefroren ist (Startergriff lässt sich nicht herausziehen), die Schneefräse in einen beheizten Raum bringen und auftauen, um Schäden zu vermeiden.

2. Funktion der Kupplungen prüfen

Wenn die Kupplungen nicht korrekt ein- bzw. auskuppeln, müssen diese vor der Inbetriebnahme eingestellt bzw. repariert werden (siehe *Kupplungsbetrieb prüfen* auf Seite 215).

3. Doppelgriffsperre prüfen

Bei laufendem Motor beide Kupplungshebel drücken (einkuppeln). Den Kupplungshebel für Anbaugeräte loslassen. Die Kupplung für Anbaugeräte sollte eingekuppelt bleiben, bis der Fahrkupplungshebel freigegeben wird. Anschließend *müssen* beide Kupplungen auskuppeln.

4. Gleitkufen prüfen

Gleitkufen prüfen und einstellen (siehe *Gleitkufen* auf Seite 217).. Zwischen dem Schaber und harten, glatten Oberflächen 3 mm Abstand lassen. Zwischen dem Schaber und unebenen Oberflächen oder Kies 30 mm Abstand lassen.

5. Kraftstoff- und Ölstand im Kurbelgehäuse des Motors prüfen

WARNUNG: VERLETZUNGEN VERMEIDEN. Vor dem Zusammenbau den gesamten Abschnitt *Sicherheit* durchlesen und verstehen.

Den Kraftstoffstand prüfen und bei Bedarf auffüllen. Mit dem Messstab prüfen, ob das Kurbelgehäuse mit Öl gefüllt ist. Genauere Anweisungen sind in der Betriebsanleitung des Motors zu finden.

ANHALTEN IM NOTFALL

Beide Kupplungshebel sofort loslassen, wenn das Gerät im Notfall angehalten werden muss. Den Motor abstellen, Schlüssel abziehen und vor dem Verlassen der Bedienstellung warten, bis alle rotierenden Teile zum Stillstand gekommen sind.

ANLASSEN UND ABSTELLEN

WARNUNG:
DIE NICHTBEACHTUNG DER HINWEISE kann zu Verletzungen von Personen und/oder Schäden am Gerät führen. Zu diesem Zeitpunkt NICHT versuchen, das Gerät anzulassen. Davor zuerst die gesamte Betriebsanleitung für die Schneefräse und den Motor lesen.

WICHTIG: Vor dem Schneeräumen warten, bis sich Schneefräse und Motor an die Außentemperatur angepasst haben. Vor dem Abstellen das Anbaugerät einige Minuten lang laufen lassen, um das Einfrieren des Gebläserads zu verhindern.

HINWEIS: Alle Bedienelemente bei abgestelltem Motor ausprobieren, um festzustellen, wie sie funktionieren.

Anlassen mit dem Zugseilstarter

1. Den Auswurfschacht gerade nach vorn ausrichten.
2. Sicherstellen, dass der Fahrkupplungshebel und der Kupplungshebel für Anbaugeräte vollständig ausgekuppelt sind.
3. Bei kaltem Motor den Primerpumpenknopf zwei- oder dreimal betätigen.

HINWEIS: Bei Temperaturen unter -26° C ist u. U. zusätzliches Vorpumpen erforderlich.

4. Bei kaltem Motor den Choke verwenden. Genauere Anweisungen sind in der Betriebsanleitung des Motors zu finden.

HINWEIS: Bei warmem Motor muss der Choke kürzer betätigt werden als bei kaltem Motor.

5. Den Schlüssel in das Zündschloss stecken und in die Stellung RUN (BETRIEB) drücken. Den Schlüssel nach dem Einstecken NICHT drehen.
6. Den Motorabschalter einschalten („Run“).
7. Den Startergriff greifen und das Seil langsam herausziehen, bis Widerstand spürbar wird. Anschließend das Seil langsam wieder aufwickeln lassen.
8. Den Motor durch schnelles fließendes Ziehen mit dem ganzen Arm anlassen und das Seil langsam wieder aufwickeln lassen.

WICHTIG: Den Startergriff NICHT gegen den Starter springen lassen.

9. Schritte 7 und 8 wiederholen, bis der Motor anspringt. (Springt der Motor nicht an, siehe *STÖRUNGSSUCHE* auf Seite 225.)
10. Den Choke nach Bedarf einstellen.

Abstellen

1. Den Fahrkupplungshebel loslassen und das Gerät ganz zum Stillstand kommen lassen.
2. Das Gebläserad nach dem Räumen ein paar Minuten weiterlaufen lassen, damit es nicht festfriert.
3. Den Kupplungshebel für Anbaugeräte loslassen und warten, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind.
4. Den Motorabschalter ausschalten („Stop“).
5. Den Schlüssel abziehen.

SCHNEERÄUMEN

WICHTIG: Vor dem Schneeräumen warten, bis sich Schneefräse und Motor an die Außentemperatur angepasst haben.

WICHTIG: Die Fahrkupplung nicht „federnd“ betätigen, um die Geschwindigkeit zu regeln und das Gerät auch nicht mit teilweise eingerückter Fahrkupplung betreiben. Fortgesetzter Betrieb mit teilweise eingerückter Fahrkupplung führt zu Getriebeschäden.

HINWEIS: Zum Schneeräumen muss erst die Kupplung für Anbaugeräte und dann die Antriebskupplung eingekuppelt werden.

1. Die Kupplung für Anbaugeräte einkuppeln - rechter Hebel.
2. Die Fahrkupplung einkuppeln - linker Hebel.

WICHTIG: Das Gerät NICHT durch zu schnelles Schneeräumen überlasten. Tiefen oder fest gepackten Schnee mit langsamer Geschwindigkeit räumen.

Hinweise zum Betrieb

Schnee lässt sich am besten direkt nach einem frischen Schneefall räumen.

Beim Räumen eines Bereichs in überlappenden Bahnen arbeiten. Bei großen Arbeitsbereichen in der Mitte beginnen und den Schnee nach beiden Seiten auswerfen, damit er nicht mehr als einmal geräumt werden muss.

Den Schnee STETS vom zu räumenden Bereich weg und in Windrichtung räumen.

FAHREN ZUM NÄCHSTEN ARBEITSBEREICH

Zum Fahren von einem Arbeitsbereich zum nächsten:

1. Die Handgriffe herunterdrücken, bis sich das Vorderteil des Geräts leicht vom Boden abhebt.
2. Fahrkupplung auskuppeln und Gerät von Hand zum neuen Arbeitsbereich schieben.

TRANSPORT

Zum Transport auf einem Lastwagen oder Anhänger GRUNDSÄTZLICH den Motor abstellen, den Schlüssel abziehen und das Kraftstoffabsperrventil schließen.

Beim Ver- oder Entladen des Geräts auf einen Anhänger oder Lastwagen besonders vorsichtig vorgehen.

Das Fahrgestell des Geräts am Transportfahrzeug befestigen. Das Gerät NIE an Stangen oder Gestängen befestigen, die beschädigt werden könnten.

Das Gerät NICHT mit laufendem Motor transportieren.

WARTUNG

Ariens-Vertragshändler führen alle zur Höchstleistung des Geräts erforderlichen Wartungsarbeiten und Einstellungen durch. Ist eine Wartung des Motors erforderlich, wenden Sie sich bitte an einen Ariens-Vertragshändler oder ein autorisiertes Wartungscenter des Motorherstellers.

> **WARNUNG:** VERLETZUNGEN VERMEIDEN. Vor dem Zusammenbau den gesamten Abschnitt *Sicherheit* durchlesen und verstehen.

WARTUNGSSTELLUNG

(Abbildung 9)

> **WARNUNG:** Vor dem Kippen des Geräts auf das Gehäuse Kraftstoff ablassen, damit dieser nicht auslaufen kann. Sicherstellen, dass das Gerät gut gesichert ist und während der Wartung nicht umkippen kann.

Gerät auf flachem, ebenem Boden abstellen. Die Schneefräse zur Wartung nach vorn auf das Frässchneckengehäuse abkippen. Sicherstellen, dass das Gerät gut gesichert ist und nicht umkippen kann. Das Gerät bei Bedarf an einer Werkbank festbinden und festklemmen.

Wartungsstellung

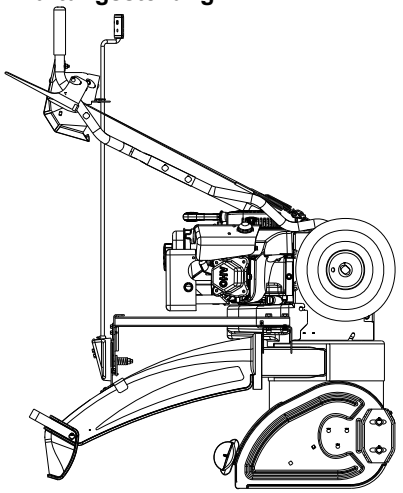


Abbildung 9

WARTUNGSPLAN

In der nachstehenden Tabelle sind die empfohlenen Wartungspläne für die regelmäßige Wartung aufgeführt. Unter Umständen ist häufigere Wartung erforderlich.

WARTUNGSPLAN				
Durchzuführende Wartung	Bei jedem Einsatz	Alle 5 Betriebsstunden	Alle 25 Betriebsstunden	Jährlich
Doppelgriffsperre prüfen	•			
Befestigungselemente prüfen	•			
Kupplungsbetrieb prüfen	•			
Die Einstellungen des Kupplungskabels prüfen		*	•	
Motor reinigen	•			
Motorölstand prüfen		•		
Motoröl wechseln**				
Reifendruck prüfen			•	
Frässchneckengetriebe prüfen			•	•
Allgemeine Schmierung			•	•

*Nach den ersten 5 Betriebsstunden.

**Genauere Anweisungen sind in der Betriebsanleitung des Motors zu finden.

DOPPELGRIFFSPERRE PRÜFEN

Bei laufendem Motor beide Kupplungshebel drücken (einkuppeln). Den Kupplungshebel für Anbaugeräte loslassen. Die Kupplung für Anbaugeräte sollte eingekuppelt bleiben, bis der Fahrkupplungshebel freigegeben wird. Anschließend *müssen* beide Kupplungen auskuppeln.

BEFESTIGUNGSELEMENTE PRÜFEN

Sicherstellen, dass alle Befestigungsteile fest angezogen sind.

KUPPLUNGSBETRIEB PRÜFEN

Die frässchnecke/das gebläserad muss innerhalb von 5 Sekunden nach Freigabe des Hebels der kupplung für anbaugeräte/ gebläseradbremse anhalten.

Die Räder müssen prompt anhalten, wenn der Fahrkupplungshebel freigegeben wird.

Wenn die Kupplungen nicht korrekt ein- bzw. auskuppeln, müssen diese vor der Inbetriebnahme eingestellt bzw. repariert werden (siehe *Kupplung für Anbaugeräte/ Bremse einstellen* auf Seite 218 oder *Fahrkupplungshebel einstellen* auf Seite 220).

EINSTELLUNG DES KUPPLUNGSSEILS PRÜFEN

Sicherstellen, dass die Kupplung für Anbaugeräte und die Fahrkupplung auf den in *Kupplung für Anbaugeräte/ Bremse einstellen* auf Seite 218 oder *Fahrkupplungshebel einstellen* auf Seite 220 angegebenen Bereich eingestellt sind.

MOTOR REINIGEN

Genauere Anweisungen sind in der Betriebsanleitung des Motors zu finden.

MOTORÖLSTAND PRÜFEN

Der Ölstand im Kurbelgehäuse des Motors muss alle 5 Betriebsstunden geprüft werden. Er MUSS immer den für den sicheren Betrieb vorgesehenen Bereich am Messstab anzeigen, da sonst der Motor beschädigt wird (siehe Betriebsanleitung für den Motor).

Gerät auf ebenem Boden abstellen. Genauere Anweisungen sind in der Betriebsanleitung des Motors zu finden.

MOTORÖL WECHSELN

Genauere Anweisungen sind in der Betriebsanleitung des Motors zu finden.

Den Motor kurz vor dem Ölwechsel laufen lassen. Warmes Öl fließt besser und führt mehr Verschmutzungen ab.

REIFENDRUCK PRÜFEN

Den Reifendruck gemäß den Angaben an der Reifenwand beibehalten. Siehe *Reifendruck prüfen* auf Seite 206.

FRÄSSCHNECKENGETRIEBE PRÜFEN

(Abbildung 10)

WICHTIG: Der ordnungsgemäße Ölstand muss beibehalten werden.

Getriebe werden ab Werk auf den richtigen Füllstand gefüllt. Eine zusätzliche Schmierung ist nur erforderlich, wenn Leckagen aufgetreten sind. Den Ölstand einmal pro Saison oder alle 25 Betriebsstunden überprüfen.

WICHTIG: Vor dem Überprüfen des Schmiermittelstands sicherstellen, dass das Gerät auf ebenem Untergrund steht.

Ausreichender Schmiermittelstand:

1. Öleinfüllschraube und Dichtungsscheibe abnehmen (Abbildung 10). Das Schmiermittel muss 4,14 - 4,78 cm von der flachen Oberfläche der Abdeckung des Getriebegehäuses entfernt sein.

WICHTIG: Die Abdeckung des Getriebegehäuses NICHT abnehmen.

2. Den Ölstand mit einem geeigneten Messstab prüfen. Bei Bedarf Öl nachfüllen.

HINWEIS: Die Dichtungsscheibe auf Abnutzung oder Verschleiß des Gummis überprüfen und bei Bedarf auswechseln.

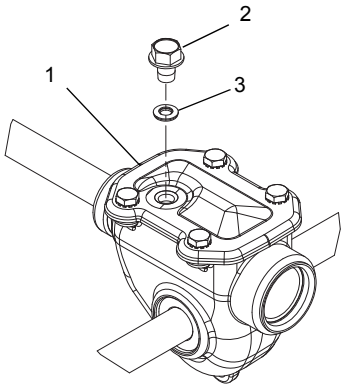
WICHTIG: Nur synthetisches Getriebeöl Ariens L3 für hohe Beanspruchung verwenden (Artikelnummer 00068800). Bei Verwendung anderer Öle wird die Garantie ungültig.

3. Ölfüllschraube und Dichtungsscheibe wieder einsetzen und auf 9 N•m anziehen.

WICHTIG: NICHT ZU FEST ANZIEHEN!

WICHTIG: Darauf achten, dass die Dichtungsscheibe mit der Gummiseite nach unten eingesetzt wird (Abbildung 10).

WICHTIG: Bei Anziehen auf falsches Drehmoment, Weglassen oder falschem Einsetzen der Dichtungsscheibe wird die Garantie ungültig.



1. Frässchneckengetriebe
2. Ölfüllschraube
3. Dichtungsscheibe

Abbildung 10

ALLGEMEINE SCHMIERUNG

WICHTIG: Alle Schmiernippel vor und nach dem Schmieren sauber wischen.

WICHTIG: Schmiermittel oder Öl von den Riemen FERNHALTEN.

HINWEIS: Ariens Hi-Temp Schmierfett oder ein gleichwertiges Schmierfett an den Schmiernippeln verwenden. Siehe *WARTUNGSTEILE* auf Seite 224.

Das Gerät muss zu Beginn der Saison oder alle 25 Betriebsstunden geschmiert werden.

Frässchneckenwelle

(Abbildung 11)

Zum Schmieren der Frässchneckenwelle Scherbolzenmuttern und Scherbolzen gemäß Anweisungen in *Scherbolzen* auf Seite 217 entfernen. Schmierfett in den Schmiernippel pumpen und dann die Frässchneckenbaugruppen auf der Frässchneckenwelle drehen. Die Scherbolzen auswechseln.

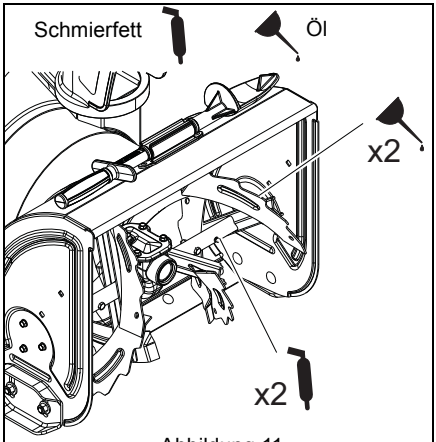


Abbildung 11

Achswelle

(Abbildung 12)

Das Achsgetriebe schmieren und die Achsbuchsen ölen.

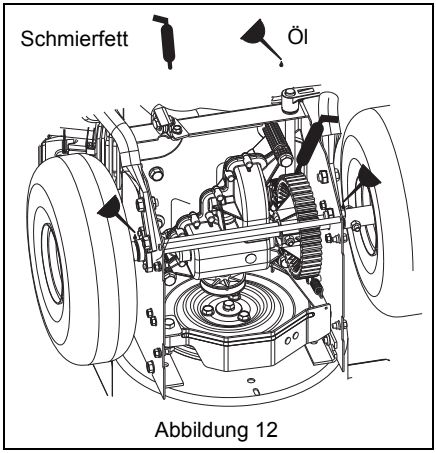


Abbildung 12

WARNUNG: VERLETZUNGEN VERMEIDEN. Vor dem Zusammenbau den gesamten Abschnitt *Sicherheit* durchlesen und verstehen.

SCHABER

WICHTIG: Ein zu stark verschlissener Schaber führt zu Beschädigungen des Frässchnecken-/Gebläseradgehäuses.

Der Schaber kann zum Ausgleich von Verschleiß verstellt werden.

Schaber einstellen:

1. Die Schneefräse auf den Handgriff kippen, das Gehäuse abstützen und die Befestigungsmuttern des Schabers lösen.
2. Die Gleitkufen in die oberste Stellung bringen (Gehäuse am nächsten zum Boden).
3. Den Schaber bündig mit den Gleitkufen ausrichten und die Sicherungsmuttern festziehen.

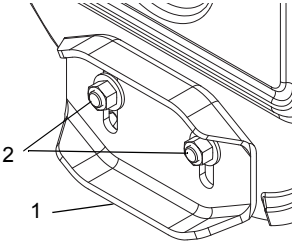
GLEITKUFEN

(Abbildung 13)

Die Gleitkufen müssen den Umständen entsprechend eingestellt werden.

1. Das Gerät auf hartem, flachem und glattem Untergrund abstellen.
2. Zum Einstellen der Gleitkufen eine Unterlegscheibe der gewünschten Stärke unter die Mitte des Schabers schieben, Befestigungsteile der Gleitkufe lösen und die Gleitkufen auf eine ebene Fläche gleiten lassen. Zwischen dem Schaber und harten, glatten Oberflächen 3 mm Abstand lassen. Zwischen dem Schaber und unebenen Oberflächen oder Kies 30 mm Abstand lassen. Die Befestigungsteile wieder festziehen.

HINWEIS: Gleitkufen auf die gleiche Höhe einstellen, um das Gehäuse eben zu halten.



1. Gleitkufe
2. Befestigungsteile der Gleitkufe

OS0750

Abbildung 13

SCHERBOLZEN

(Abbildung 14)

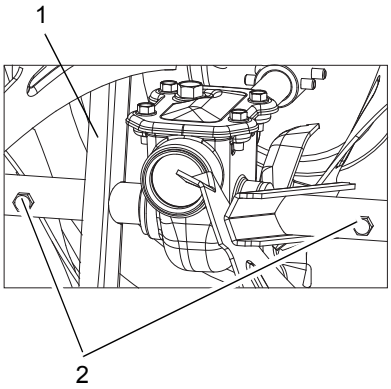
WICHTIG: Ausschließlich Ariens-Scherbolzen als Ersatzteile verwenden. Die Verwendung von anderen Scherbolzen kann zu schweren Schäden am Gerät führen.

Gelegentlich kann ein Fremdkörper in das Frässchnecken-/Gebläseradgehäuse gelangen und die Frässchnecke blockieren. Dies führt zum Zerbrechen der Scherbolzen, mit denen die Frässchnecke an der Welle befestigt ist. Dadurch dreht sich die Frässchnecke im Freilauf auf der Welle, was eine Beschädigung des Getriebes und seiner Bauteile verhindern kann.

Austausch:

1. Die Löcher für die Scherbolzen in der Frässchnecke mit den Scherbolzenlöchern in der Welle ausrichten.
2. Den Scherbolzen durch die Bohrung treiben (wenn der Scherbolzen zerbrochen ist, wird der verbleibende Teil hierdurch aus der Welle geschoben).
3. Den Scherbolzen mit einer Mutter sichern.

HINWEIS: Den Scherbolzen NICHT zu fest anziehen. Den Scherbolzen auf ein Drehmoment von 7,9-16,5 N•m anziehen.



1. Frässchnecke
2. Scherbolzen

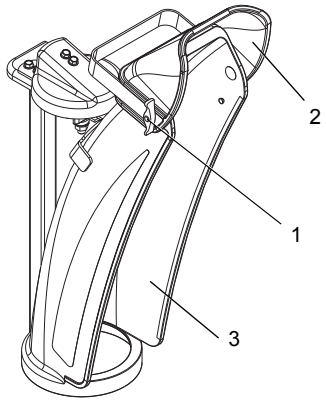
Abbildung 14

ABWEISER DES AUSWURFSCHACHTS

(Abbildung 15)

Der Abweiser muss während des Schneeräumens in der gewählten Stellung bleiben.

Zum Einstellen den Flügelgriff lösen und auf die gewünschte Spannung anziehen.



1. Flügelgriff
2. Abweiser des Auswurfschachts
3. Auswurfschacht

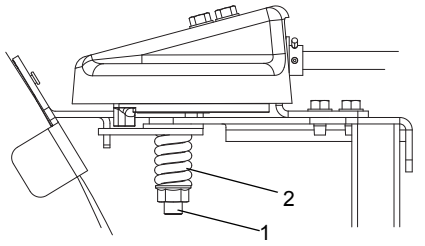
Abbildung 15

OS7055

AUSWURFSCHACHT

(Abbildung 16)

Wenn der Auswurfkanal während des Betriebs seine Stellung ändert, die Mutter der Schlossschraube am Drehpunkt anziehen, um die Federspannung zu erhöhen.



1. Schlossschraube
2. Feder

Abbildung 16

KUPPLUNG FÜR ANBAUGERÄTE/ BREMSE EINSTELLEN

WARNUNG: Eine FALSCHE EINSTELLUNG kann eine unerwartete Bewegung der Frässchnecke und des Gebläserads zur Folge haben, was schwere oder tödliche Verletzungen verursachen kann. Die FRÄSSCHNECKE/das GEBLÄSERAD MUSS innerhalb von 5 Sekunden nach Freigabe des Kupplungshebels für Anbaugeräte/Bremshebels für die Frässchnecke ANHALTEN.

WARNUNG: Während der Einstellung muss der Motor mit abgenommener Riemenabdeckung laufen gelassen werden. VERLETZUNGEN VERMEIDEN. Vor dem Zusammenbau den gesamten Abschnitt *Sicherheit* durchlesen und verstehen.

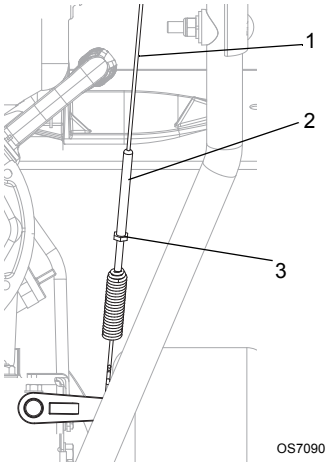
Durchhang am Bowdenzug für das Anbaugerät entfernen

(Abbildung 17 und 18)

1. Den Motor abstellen, den Schlüssel und das Zündkabel abziehen. Das Gerät vollständig abkühlen lassen.
2. Befestigungsteile der Riemenabdeckung am Gerät lösen.

HINWEIS: Befestigungsteile NICHT ganz vom Gerät abnehmen.

3. Die Riemenabdeckung entfernen.
4. Die Gegenmutter am Einstellkolben des Bowdenzugs lösen und Einstellkolben nach unten drehen, um den Bowdenzug zu verkürzen und den Kabeldurchhang zu entfernen.



1. Kupplungsseil für Anbaugeräte
2. Einstellkolben für Bowdenzug
3. Gegenmutter

Abbildung 17

5. Bei ausgekuppelter Kupplung für Anbaugeräte überprüfen, ob der Spannrollenarm des Anbaugeräts den Rahmen leicht berührt. Siehe Abbildung 18.
6. Die Gegenmutter am Einstellkolben des Bowdenzugs anziehen.

Die Position des Spannrollenarms des Anbaugeräts bei ausgekuppelter Anbaugerätekupplung hier überprüfen. Der Spannrollenarm des Anbaugeräts sollte den Rahmen leicht berühren.

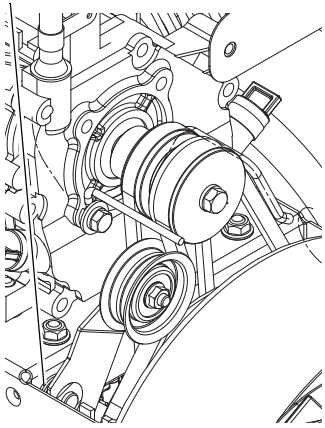
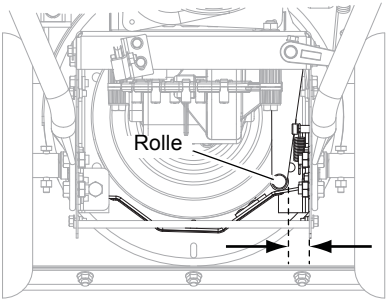


Abbildung 18

Überprüfen des Abstands des Spannrollenarms des Anbaugeräts.

(Abbildung 19)

1. Das Gerät in die Wartungsstellung bringen. Die untere Abdeckung entfernen.
2. Bei eingekuppeltem Kupplungshebel den Abstand zwischen dem Rahmen und der Kunststoffrolle am unteren Ende des Spannrollenarms des Anbaugeräts überprüfen.



Wenn die Kupplung für Anbaugeräte eingekuppelt ist, sollte die Rolle einen Abstand von 12,7 - 22,2 mm zum Rahmen haben.

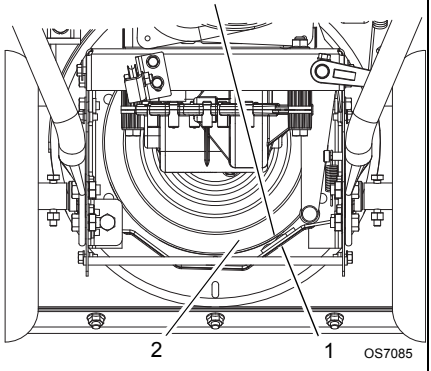
Abbildung 19

- Wenn der Abstand zwischen Rolle und Rahmen 12,7 - 22,2 mm beträgt, ist keine weitere Einstellung erforderlich.
- Wenn die Rolle einen geringeren Abstand als 12,7 mm zum Rahmen hat, die Spannrollen-Einstellmutter lösen und die Spannrolle zum Riemen hin bewegen. Die Einstellmutter anziehen und den Abstand der Rolle erneut überprüfen.
- Wenn die Rolle einen größeren Abstand als 22,2 mm zum Rahmen hat, die Spannrollen-Einstellmutter lösen und die Spannrolle vom Riemen weg bewegen. Die Einstellmutter anziehen und den Abstand der Rolle erneut überprüfen.

Bremse des Anbaugeräts überprüfen

(Abbildung 20)

1. Bei ausgekuppeltem Kupplungshebel muss der Bremsbelag den Anbaugeräteriemen berühren.
   Bei eingekuppeltem Kupplungshebel muss der Bremsbelag mehr als 1,6 mm vom Riemen entfernt sein. Wenn eine Lücke von mehr als 1,6 mm vorliegt, gehen Sie zu *Abstand der Riemenführungen prüfen* auf Seite 220. Wenn eine Lücke von weniger als 1,6 mm vorliegt, gehen Sie zu Schritt 2.



1. Bremsarm und -belag
2. Riemenscheibe des Anbaugeräts

Abbildung 20

2. Beträgt der Abstand zwischen Bremsbelag und Riemen weniger als 1,6 mm, folgen Sie diesen Schritten:
   a. Um den Abstand des Bremsbelags zu erhöhen, die Spannrollen-Einstellmutter lösen und die Spannrolle vom Riemen weg bewegen. Die Spannrolle so positionieren, dass ein Mindestabstand zum Bremsbelag von 1,6 mm und ein Mindestabstand von 12,7 - 22,2 mm zwischen Kunststoffrolle und Rahmen entsteht.

WICHTIG: Falls die Einstellungen nicht in die festgelegten Bereiche gebracht werden können, den Händler zwecks Reparaturarbeiten aufsuchen.

Abstand der Riemenführungen prüfen

(Abbildung 23)

1. Wenn der Kupplungshebel eingerückt ist, müssen die Riemenführungen wie in Abbildung 23 abgebildet stehen.
   Zum Einstellen der Riemenführung die Schrauben lösen und die Führung in die richtige Position bringen.
   Die Schrauben anziehen und den Abstand der Riemenführung erneut überprüfen.
2. Die Riemenabdeckung wieder anbringen und die Befestigungsteile anziehen.
3. Sicherstellen, dass die Frässchnecke/ das Gebläserad innerhalb von 5 Sekunden nach Freigabe des Kupplungshebels für das Anbaugerät bzw. des Bremshebels für das Gebläserad anhält.

FAHRKUPPLUNGSHEBEL EINSTELLEN

(Abbildung 17)

1. Gegenmutter am Einstellkolben des Bowdenzugs lösen.
2. Den Einstellkolben nach unten drehen, um den Bowdenzug zu verkürzen und den Kabeldurchhang ganz zu entfernen.
3. Bei ausgekuppeltem Fahrkupplungshebel überprüfen, dass sich Achse und Räder frei drehen.
4. Die Gegenmutter am Einstellkolben des Bowdenzugs anziehen.

ANTRIEBSRIEMEN FÜR ANBAUGERÄTE AUSTAUSCHEN

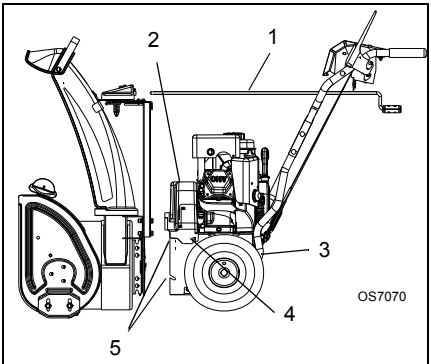
Antriebsriemen für Anbaugeräte abnehmen

(Abbildung 21)

1. Den Motor abstellen, den Schlüssel und das Zündkabel abziehen. Das Gerät vollständig abkühlen lassen.
2. Die Befestigungsteile lösen, mit denen die Riemenabdeckung am Gerät befestigt ist.

HINWEIS: Befestigungsteile NICHT ganz vom Gerät abnehmen.

3. Die Riemenabdeckung entfernen.
4. Die Federklemme von der Auswurfkanal-Kurbel entfernen und auseinandernehmen (Abbildung 6).



1. Auswurfkanal-Kurbel
2. Riemenabdeckung
3. Untere Abdeckung
4. Schraube für Riemenabdeckung
5. Bohrungen für Gehäuseschrauben

Abbildung 21

5. Die Riemenführungen entfernen. Hierzu die Kopfschrauben entfernen, mit denen die Riemenführungen am Motor befestigt sind (Abbildung 22).

VORSICHT: Beim Lockern der Kopfschrauben zur Befestigung stets den Sno-Tek™-Rahmen und das Gehäuse abstützen. Die Kopfschrauben nie lockern, während sich das Gerät in der Wartungsstellung befindet.

WICHTIG: Vor dem Trennen des Gebläsegehäuses vom Gerät die Abdeckung abnehmen, damit die untere Abdeckung nicht verbogen wird.

6. Rahmen und Gehäuse der Sno-Tek™ Schneefräse abstützen.
7. Die vier oberen Kopfschrauben entfernen und die untere Kopfschraube lösen, mit der das Gebläsegehäuse am Rahmen befestigt ist (eine pro Seite).
8. Den Antriebsriemen für Anbaugeräte von der Motor-Antriebsscheibe abnehmen (ggf. die Motor-Antriebsscheibe mithilfe des Rückholstartergriffs drehen).
9. Gehäuse vom Gerät abnehmen. Handgriff auf den Boden absenken.
10. Den Antriebsriemen für Anbaugeräte von der unteren Riemenscheibe abnehmen.

Antriebsriemen für Anbaugeräte austauschen

(Abbildung 22 und 23)

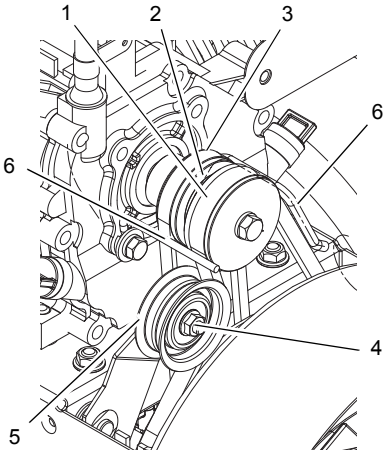
1. Den neuen Riemen auf die untere Riemenscheibe aufziehen. Dabei die Bremse aus dem Weg halten und das Gerät zusammenklappen.

HINWEIS: Beim Verbinden des Gehäuses mit dem Rahmen den Kupplungshebel für Anbaugeräte einkuppeln, um die Bremse aus dem Weg zu halten.

2. Das Gebläsegehäuse mit den in Schritt 7 von *Antriebsriemen für Anbaugeräte abnehmen* auf Seite 221 entfernten Kopfschrauben am Rahmen sichern.
3. Den Riemen auf die Motor-Antriebsscheibe aufziehen.
4. Die Riemenführungen wieder anbringen.

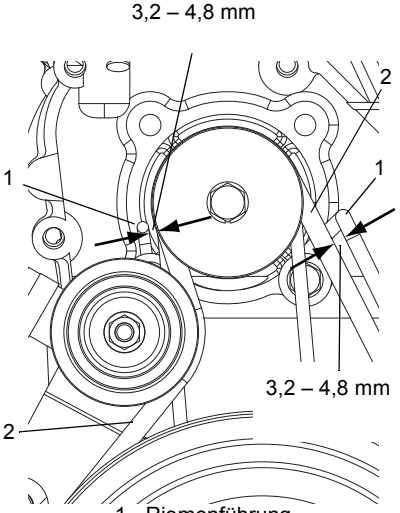
WICHTIG: DIE RIEMENFÜHRUNGEN MÜSSEN wie in Abbildung 23 gezeigt EINGESTELLT sein. Bei falscher Einstellung kann sich das Gebläserad drehen, wenn die Kupplung für Anbaugeräte ausgekuppelt ist.

5. Kupplung gemäß *Kupplung für Anbaugeräte/ Bremse einstellen* auf Seite 218 einstellen.
6. Riemenabdeckung wieder anbringen und Befestigungsteile anziehen.
7. Auswurfkanal-Kurbel wieder in Kettenrad anbringen und mit Federklemme sichern (Abbildungen 6 und 21).
8. Den Antriebsriemen gemäß Anweisung in *Anbaugeräteriemen einfahren* auf Seite 207 einfahren und dann Einstellung der Antriebskupplung für Anbaugeräte überprüfen. Siehe *Kupplung für Anbaugeräte/ Bremse einstellen* auf Seite 218.



1. Antriebsriemen für Anbaugeräte
2. Motor-Antriebsscheibe
3. Fahrantriebsriemen
4. Anbaugeräte-Spannrollenmutter
5. Riemenspannrolle für Anbaugeräte
6. Riemenführung

Abbildung 22



1. Riemenführung
2. Riemen

Abbildung 23

FAHRANTRIEBSRIEMEN AUSTAUSCHEN

(Abbildung 24)

HINWEIS: Zum Austausch des Fahrantriebsriemens müssen das Gehäuse und der Rahmen auseinander gekippt und der Antriebsriemen für Anbaugeräte von der Antriebsscheibe des Motors abgenommen werden (Abbildungen 21 und 22).

VORSICHT: Beim Lockern der Kopfschrauben, mit denen sie aneinander befestigt sind, den Rahmen und das Gebläsegehäuse des Sno-Tek™ stets abstützen. Die Kopfschrauben nie lockern, während sich das Gerät in der Wartungsstellung befindet.

1. Den Motor abstellen, den Schlüssel und das Zündkabel abziehen. Das Gerät vollständig abkühlen lassen.
2. Antriebsriemen für Anbaugeräte abnehmen (siehe *Antriebsriemen für Anbaugeräte abnehmen* auf Seite 221).
3. Den Fahrantriebsriemen wie in Abbildung 24 gezeigt von der Motor-Riemenscheibe in Richtung Motor abziehen.

HINWEIS: Um das Entfernen des Riemens zu vereinfachen, den Rückholstarter langsam ziehen und gleichzeitig den Fahrantriebsriemen von der Motor-Riemenscheibe abziehen.

Beim Aus- und Einbau des Fahrantriebsriemens diesen wie hier gezeigt auf der Motor-Antriebsscheibe positionieren.

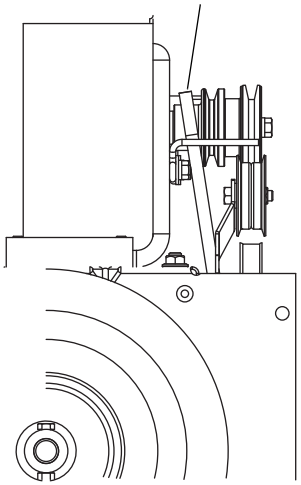


Abbildung 24

4. Fahrantriebsriemen vom Gerät entfernen und wegwerfen.
5. Neuen Fahrantriebsriemen wie in Abbildung 24 gezeigt auf die Motor-Riemenscheibe zwischen Motor und Riemenscheibenrille aufbringen.
6. Neuen Fahrantriebsriemen auf Getrieberiemenscheibe aufbringen.
7. Den neuen Fahrantriebsriemen auf die Rille in der Motor-Riemenscheibe drücken.

HINWEIS: Den Rückholstarter langsam ziehen und gleichzeitig den Fahrantriebsriemen auf die Motor-Riemenscheibe drücken. Sicherstellen, dass der Riemen richtig in den Rillen der Getriebe- und Motor-Riemenscheiben sitzt.

8. Antriebsriemen für Anbaugeräte austauschen (siehe *Antriebsriemen für Anbaugeräte austauschen* auf Seite 221).

LAGERUNG

WARNUNG: VERLETZUNGEN VERMEIDEN. Vor dem Zusammenbau den gesamten Abschnitt *Sicherheit* durchlesen und verstehen.

KURZFRISTIG

WICHTIG: Das Gerät NIE mit einem Schlauch abspritzen und nicht im Freien aufbewahren.

Die Schneefräse nach jedem Einsatz einige Minuten lang mit eingekuppelter Kupplung für Anbaugeräte laufen lassen, um sie von losem bzw. schmelzendem Schnee zu befreien.

Das Kraftstoffabsperrventil schließen.

Das Gerät auf offensichtliche Anzeichen von Verschleiß, Brüchen oder Beschädigung prüfen.

Alle Muttern, Bolzen und Schrauben müssen fest angezogen sein. Sicherstellen, dass das Gerät funktionstüchtig ist.

Das Gerät an einem kühlen, trockenen und geschützten Ort lagern.

LANGFRISTIG

Das Gerät gründlich mit einer milden Seifenlösung und einem Niederdruck-Wasserstrahl reinigen und schmieren (siehe Wartung). Alle Schadstellen im Lack ausbessern.

Blöcke unter den Rahmen oder die Achse stellen, um die Räder zu entlasten.

KRAFTSTOFFSYSTEM

Benzin, das über längere Zeiträume ohne Stabilisator im Kraftstoffsystem gelassen wird, wird unbrauchbar und führt zu Ablagerungen im System. Diese Ablagerungen können Vergaser, Kraftstoffschläuche, Filter und Tank beschädigen. Ablagerungen im Kraftstoffsystem können vermieden werden, indem man während der Lagerung einen hochwertigen Kraftstoffstabilisator zum Kraftstoff hinzufügt. Das empfohlene Mischverhältnis auf dem Behälter des Kraftstoffstabilisators beachten.

Das Kraftstoffsystem auf die Lagerung vorbereiten:

1. Kraftstoffstabilisator gemäß der Betriebsanleitung des Herstellers hinzufügen.
2. Nach dem Hinzufügen des Stabilisators den Motor mindestens 10 Minuten laufen lassen, damit er zum Vergaser gelangen kann.

Motor mit Kraftstoff im Tank NIEMALS in Gebäuden mit möglichen Zündquellen lagern.

WARTUNGSTEILE

Folgende Teile sind von Ihrem Händler erhältlich:

Teilenummer	Beschreibung
00036800	Ariens Hi-Temp Hochtemperatur-Schmierfett (88,72 ml-Patronen x 3)
21547400	Zündkerze
07200108	Gebläseradriemen
07200109	Dehnbarer Fahrantriebsriemen
53200500	Scherbolzen
00592900	Benzinstabilisator (118,3 mL)
06400920	Dichtungsscheibe für Getriebegehäuse

ZUBEHÖR

Weiteres Zubehör für Ihre Sno-Tek™ Schneefräse ist von Ihrem Ariens-Händler erhältlich.

Teilenummer	Beschreibung
72000200	Schneidstangen
72600300	Gleitkufensatz aus Verbundwerkstoff
73203600	Abdeckung

STÖRUNGSSUCHE		
PROBLEM	**MÖGLICHE URSACHE**	**ABHILFE**
Motor dreht sich nicht/ springt nicht an.	1. Kraftstofftank leer. 2. Kraftstoffabsperrventil ist geschlossen. 3. Schmutzreste und Ablagerungen am Regler/Vergaser. 4. Schlüsselschalter nicht in Betriebsstellung. 5. Motorabschalter ist ausgeschaltet.	1. Kraftstofftank füllen. 2. Das Kraftstoffabsperrventil öffnen. 3. Bereich um den Regler/ Vergaser reinigen. 4. Den Zündschalter in die Betriebsstellung bringen. 5. Den Motorabschalter einschalten.
Motor schaltet sich aus.	1. Kein Kraftstoff. 2. Kraftstoffabsperrventil ist geschlossen. 3. Auswurfgitter oder Flügelrad klemmt. 4. Verstopfte Kraftstoffzufuhr. 5. Defekte Zündkerze. 6. Tankdeckel-Entlüftung verstopft.	1. Kraftstofftank füllen. 2. Das Kraftstoffabsperrventil öffnen. 3. Den Motor abstellen, Schlüssel abziehen und warten, bis alle angetriebenen Teile zum Stillstand gekommen sind. Vor dem erneuten Anlassen auf Verstopfungen überprüfen und beseitigen. 4. Mit frischem Kraftstoff füllen. 5. Zündkerze auswechseln oder reinigen. 6. Den Tankdeckel wieder anbringen.
Motorprobleme.	1. Siehe Betriebsanleitung für den Motor.	1. Siehe Betriebsanleitung für den Motor.
Gerät bewegt sich nicht.	1. Bowdenzug für Fahrantrieb nicht richtig eingestellt. 2. Fahrantriebsriemen funktioniert nicht.	1. Bowdenzug für Fahrantrieb einstellen. *Siehe Fahrkupplungshebel einstellen* auf Seite 220. 2. Fahrantriebsriemen reparieren oder austauschen. *Siehe Fahrantriebsriemen austauschen* auf Seite 222.
Das Gerät wirft den Schnee nur schlecht oder gar nicht aus.	1. Scherbolzen sind zerbrochen. 2. Anbaugerätekupplung/-bremse ist nicht vorschriftsmäßig eingestellt. Gebläserad ist festgefroren. 3. Eis oder Schmutz blockieren die Frässchnecke. 4. Antriebsriemen für Anbaugeräte rutscht, ist verschlissen oder beschädigt.	1. Scherbolzen auswechseln *(siehe Scherbolzen* auf Seite 217). 2. Kupplung/Bremse für Anbaugeräte einstellen. *(siehe Kupplung für Anbaugeräte/ Bremse einstellen* auf Seite 218). Gerät zum Auftauen an einen warmen Ort stellen. 3. Bei abgeschaltetem Motor und ausgekuppelter Frässchnecke auf Behinderungen überprüfen und beseitigen. 4. Fahrantriebsriemen reparieren oder austauschen. *(siehe Kupplung für Anbaugeräte/ Bremse einstellen* auf Seite 218).

TECHNISCHE DATEN	
Modellnummer	939302
Beschreibung	Sno-Tek™ 20
Motor	
Motormodell	LCT Storm Force
Bruttodrehmoment* – N-m	9,6
*Angabe der Motorleistung als Bruttodrehmoment gemäß SAE J1940 nach Angabe des Motorherstellers	
Hubraum – cc	136
Hohe Leerlaufdrehzahl - U/min (min)	3650 ± 50
Start	Rückholstarter
Füllmenge des Kraftstofftanks – Liter	2,7
Auswurfkanal	
Auswurfkanal - Drehwinkel	205°
Drehsteuerung	2,5-fache Schnelldrehung
Abweisersteuerung	Manuell
Frässchnecke	
Schneeräumbreite – cm	50,8
Getriebegehäuse	Aluminium
Durchmesser Frässchnecke – cm	27,9
Gebläserad	
Durchmesser Gebläserad – cm	30,5
Drehzahl Gebläserad (U/min)	1071
Drehzahl Gebläseradspitzen – m/s	17,09
Antrieb	
Gebläseantrieb	4L-Riemen
Antriebssystem	Kupplungsgetriebe mit Nasssumpf
Gänge	1 Vorwärtsgang
Achssteuerung	Starre Achse
Luftreifen – cm	25,4 x 10,4-10,2
Größe und Gewicht	
Länge – cm	130,9
Höhe – cm	109,5
Breite – cm	56,8
Gewicht – kg	64,4
CE Geräusch- und Vibrationswerte (Ref. EN 836-2001)	
Geräuschdruck am Ohr des Bedieners (Lpa) in dBA	87
Vibrationswerte (m/sec^2) an den Händen des Bedieners	4,9

Begrenzte Garantie für Sno-Thro®, Sno-Tek® und Gartengeräte

Ariens Company (Ariens) gewährleistet dem **Originalkäufer**, dass Gartengeräte der Marken Ariens, Gravely, Parker und Countax (einschließlich Sno-Thro®- und Sno-Tek®-Geräte), die am oder nach dem 1.1.2012 gekauft worden sind, für den in der nachstehenden Tabelle angegebenen Zeitraum frei von Material- und Verarbeitungsfehlern sind. Geräte, die zum privaten Einsatz in einem Einzelhaushalt oder einer einzelnen Wohnstätte kommen, werden als „Verbraucherprodukte“ betrachtet. Geräte, die zum professionellen Einsatz kommen (Landwirtschaft, Gewerbe oder Industrie) oder an mehreren Standorten genutzt werden, werden als „professionelle Produkte“ betrachtet. Bei Vermietung oder Leasing des Produkts beträgt die Dauer dieser Garantien 90 Tage ab Kaufdatum.

Ein autorisierter Ariens-Händler (Produkte der Marke Ariens), Gravely-Händler (Produkte der Marke Gravely), Parker-Händler (Produkte der Marke Parker) oder Countax-Händler (Produkte der Marke Countax) nimmt vorbehaltlich der festgelegten Bedingungen, Beschränkungen und Ausschlüsse in dieser Garantie die Reparatur von Material- oder Verarbeitungsfehlern vor und repariert oder ersetzt alle defekten Teile. Der Austausch oder die Reparatur erfolgt kostenlos (Lohnkosten und Teile) für den Originalkäufer, außer wie nachstehend angemerkt.

Garantiecode	Produktgruppe	Garantiezeitraum „Verbraucherprodukte“	Garantiezeitraum „professionelle Produkte“
PA	Holzspalter, Kehrwalzen, Rasentrimmer, Kantenschneider	3 Jahre	90 Tage
PB	Professionelle angetriebene Kehrwalzen	3 Jahre	1 Jahr
PC	Motorhacken	2 Jahre	90 Tage
PD	Laubsauger, Laubbläser, Kehrmaschinen, Lkw-Sauglader (Truckloader), Besenrechen, Sprühgeräte, Vertikutierer usw.	1 Jahr	1 Jahr
PE	Hochdruckreiniger, Generatoren	3 Jahre	1 Jahr
SA	Professionelle Sno-Thro®-Modelle	3 Jahre	1 Jahr
SB	Compact, Deluxe, Platinum, AMP™ Sno-Thro®	3 Jahre	90 Tage
SC	Sno-Tek®	2 Jahre	90 Tage
UA	Nutzfahrzeuge	1 Jahr	1 Jahr
–	Wartungsteile (Ersatzteile)	90 Tage (keine Lohnkosten)	90 Tage (keine Lohnkosten)

Besondere Garantieverlängerungen

Die Tabelle unten gibt besondere Verlängerungen dieser Garantie an:

Garantie code	Garantieausnahme	Garantiez eitraum	Einsatz	Detail
SA	Gusseisernes Frässchnecken-Getriebegehäuse	5 Jahre	Alle	5 Jahre für alle Nutzer einschl. professionell.
SB	Gusseisernes Frässchnecken-Getriebegehäuse	5 Jahre	Verbraucher	5 Jahre für Verbraucher, 1 Jahr für professionelle Nutzung
SB	Batterien für AMP™ Sno-Thro®	2 Jahre	Verbraucher	100 % im ersten Jahr, anteilig im zweiten Jahr

Ausnahmen und Beschränkungen

Die Tabelle unten gibt besondere Ausnahme dieser Garantie an:

Garantiecode	Garantieausnahme	Garantiezeitraum	Einsatz	Detail
Alle	Batterien	1 Jahr	Alle	Anteilig
Alle	Riemen, Schalldämpfer, Reifen	Keine	Professioneller Einsatz	Diese Teile werden bei professionellem Einsatz nicht abgedeckt.
Alle	Tuch-, Kunststoff- und Gummiteile (einschl. Riemen und Kabel (Seilzüge))	Maximal 2 Jahre	Alle	Die Garantie ist auf 2 Jahre für Verbraucherprodukte (privater Einsatz) begrenzt. (1 Jahr bei Garantiecode „PD“.) Außer wie oben angegeben werden bei diesen Bauteilen Defekte abgedeckt, nicht Verschleiß.
SA, SB, SC	Spannrollen	Maximal 2 Jahre	Alle	Die Garantie ist bei Spannrollen auf 2 Jahre für Verbraucherprodukte (privater Einsatz) begrenzt.
Alle	Motoren	Siehe Garantie des Motorherstellers	Alle	Motoren werden von der Garantie des Motorherstellers abgedeckt. Siehe die Garantiebedingungen des Motorherstellers.

Aufgaben des Kunden

Das Produkt zum Kaufzeitpunkt unverzüglich registrieren. Wenn der Händler das Produkt nicht registriert, muss der Kunde die Produktregistrierungskarte in den Unterlagen im Lieferumfang des Produkts ausfüllen und diese an die Ariens Company zurücksenden oder das Gerät online unter www.ariens.com, www.gravely.com, www.countax.com, www.parkersweeper.com zu registrieren.

Zur Inanspruchnahme der Garantie muss der **Originalkäufer**:

- Die Wartungsarbeiten und Einstellungen vornehmen, die in der Bedienungsanleitung erläutert werden.
- Der Käufer hat Ariens oder einen autorisierten Ariens-, Gravely-, Parker- oder Countax-Servicevertreter unverzüglich zu benachrichtigen, wenn Wartungsarbeiten im Rahmen der Garantie erforderlich sind.
- Das Produkt auf Kosten des Besitzers zum und vom Ort des Garantieservice transportieren.
- Den Service im Rahmen der Garantie von einer autorisierten Ariens-, Gravely-, Parker- oder Countax-Servicevertretung durchführen lassen.

So finden Sie einen autorisierten Servicevertreter:

In den USA und Kanada:		
Verwenden Sie die Händlersuche auf unseren Websites: www.ariens.com • www.gravely.com		
Oder per E-Mail oder Telefon:		
In den USA, Kanada, Mexiko, in der Karibik, in Mittel- und Südamerika:	**In Europa, Asien, Afrika oder im Nahen Osten:**	**In Australien oder Neuseeland:**
Ariens Company 655 W. Ryan Street Brillion, WI 54110 Telefon: (920) 756 - 4688 www.ariens.com	Countax Ltd, Countax House Great Haseley, Oxfordshire, OX44 7PF, Großbritannien Telefon: 0800 597 7777 www.countax.com	Ariens Company Building 2 6 Wedgewood Rd. Hallam, Victoria 3803 Australien Telefon: (03) 9796 4244 1800 335 489 www.ariens.com.au

Ausschlüsse – Teile, die nicht unter diese Garantie fallen

- Teile, die keine Originalersatzteile von Ariens, Gravely, Parker oder Countax sind, fallen nicht unter diese Garantie und können zum Verfall der Garantie führen.
- Schäden, die sich aus Einbau oder Verwendung eines Teils, Zubehörs oder eines Anbaugeräts ergeben, die nicht von der Ariens Company für die Verwendung mit den hierin angegebenen Produkten zugelassen sind, fallen nicht unter diese Garantie.
- Die folgenden Wartungs-, Reparatur- und Ersatzteile fallen nicht unter diese Garantie, sofern nicht im Abschnitt Beschränkungen oben anders angegeben: Schmierstoffe, Zündkerzen, Öl, Ölfilter, Luftfilter, Kraftstofffilter, Bremsbeläge, Bremsarme, Bremsklötze, Gleitkufen, Schaber, Scherbolzen, Mähmesser, Mähflügel, Bürsten, Scheinwerfer, Glühlampen, Messer, Klingen.

- Missbrauch, Änderung, unsachgemäße Montage, falsche Einstellung, Fahrlässigkeit oder Unfall, die zu einer Reparatur führen, fallen nicht unter diese Garantie.
- **Verwendung von Benzinmischungen mit einem Ethanolgehalt von 10 % führt zu Verfall aller Garantien.**
- Produkte sind gemäß den Spezifikationen in dem Land konstruiert, in dem das Produkt ursprünglich vertrieben wurde. Andere Länder können erheblich andere gesetzliche und konstruktive Anforderungen haben. Diese Garantie ist auf die Anforderungen in dem Land beschränkt, in dem das Gerät ursprünglich vertrieben wurde. Die Ariens Company gibt keine Garantie, dass dieses Produkt den Anforderungen eines anderen Landes entspricht. Service im Rahmen der Garantie ist auf Service in dem Land beschränkt, in dem das Produkt ursprünglich vertrieben wurde.
- Fragen Sie in anderen Ländern als den USA und Kanada den Händler der Ariens Company nach den Garantiebedingungen, die für Ihr Land gelten. Rechte können je nach Land und innerhalb eines Landes verschieden sein.
- Normaler Verschleiß: Eine Reparatur wird von dieser Garantie nicht abgedeckt, wenn normaler Gebrauch die nutzbare Lebensdauer eines Teils wie Hochdruckschläuche, Lanzen, Düsen, Pistolengriffstücke, Zulaufschläuche, Schnellkupplungen, Dichtungen, Ventile, Kolben, Pumpenventilbaugruppen, O-Ringe, Wasser- und Öldichtungen.

Besondere Garantieausschlüsse bei Nutzfahrzeugen

Die folgenden Verwendungszwecke machen die Garantiebedingungen bei Nutzfahrzeugen (Garantiecode UA) nichtig:

- Vermietung oder Leasing des Nutzfahrzeugs.
- Einsatz des Nutzfahrzeugs zum Ziehen oder Tragen von Lasten, deren Gewicht die in der Betriebs-/Bedienungsanleitung festgelegten Grenzwerte überschreitet.
- Modifikation des Nutzfahrzeugs mit Teilen oder Zubehör, die keine Originalteile oder -zubehör oder zugelassenen Teile oder Zubehör von Ariens oder Gravely sind.
- Modifikation des Nutzfahrzeugs ohne ausdrückliche schriftliche Genehmigung der Ariens Company.
- Betrieb des Nutzfahrzeugs, wenn es nicht von einem autorisierten Gravely-Händler vollständig oder ordnungsgemäß zusammengebaut und vorgeliefert worden ist.

Haftungsbeschränkung

Ariens Company behält sich das Recht zur Änderung der Konstruktion seiner Produkte vor. Nichts, was in dieser Garantie enthalten ist, kann in dem Sinn ausgelegt werden, dass Ariens Company dazu verpflichtet ist, solche Konstruktionsänderungen an zuvor hergestellten Produkten durchführen zu müssen; solche Änderungen können auch nicht als Zugeständnis ausgelegt werden, dass frühere Konstruktionen fehlerhaft waren.

BESCHRÄNKUNG DER WIEDERGUTMACHUNG UND DES SCHADENSERSATZES

Die Haftung der Ariens Company im Rahmen dieser Garantie und im Rahmen jeder stillschweigenden Garantie, die ggf. vorhanden ist, beschränkt sich auf die Reparatur bei Verarbeitungsfehlern und Reparatur oder Austausch defekter Teile. Ariens Company übernimmt keine Haftung für beiläufige, besondere oder Folgeschäden (einschließlich entgangenen Gewinnen). Einige Rechtsprechungen lassen den Ausschluss beiläufiger oder Folgeschäden nicht zu, daher gilt die obige Beschränkung oder Ausschluss ggf. nicht für Sie.

AUSTRALISCHES VERBRAUCHERSCHUTZGESETZ

Das Folgende gilt nur für Garantien, die Unterabschnitt 102(1) des australischen Verbraucherschutzgesetzes unterliegen: Unsere Waren werden mit Garantien geliefert, die vom australischen Verbraucherschutzgesetz nicht ausgeschlossen werden können. Sie haben bei einem schwerwiegenden Defekt Anspruch auf Austausch oder Rückerstattung und für jeden anderen angemessen vorhersehbaren Verlust oder Schaden auf Entschädigung. Sie haben ebenfalls das Recht auf die Reparatur oder den Austausch der Waren, wenn die Waren nicht von akzeptabler Qualität sind und ein Defekt nicht einen schwerwiegenden Defekt darstellt.

GARANTIEAUSSCHLUSSERKLÄRUNG

Die Ariens Company übernimmt keine andere Garantie, weder ausdrücklich noch stillschweigend, als die ausdrücklich in dieser Garantie gemachten Angaben. Falls die Gesetzgebung in Ihrem Land vorsieht, dass eine stillschweigende Garantie der Marktgängigkeit oder eine stillschweigende Garantie der Eignung für einen bestimmten Zweck oder eine andere stillschweigende Garantie für die Ariens Company gilt, ist jede stillschweigende Garantie dieser Art auf die Dauer der vorliegenden Garantie beschränkt. Einige Länder erlauben keine Begrenzungen für die Dauer der stillschweigenden Garantie, daher gilt die obige Beschränkung ggf. nicht für Sie.

Diese Garantie verleiht Ihnen bestimmte gesetzlich festgelegte Rechte,
und Sie können ebenfalls andere Rechte haben, die sich je nach Land unterscheiden.

SNO-TEK®

Ariens
655 West Ryan Street
Brillion, WI 54110-1072

920-756-4688
Fax 920-756-2407
www.ariens.eu

Sno-Tek Cover

Waterproof, washable and tear-resistant, this cover protects your Sno-Tek when it is not in use.

Non-Abrasive Skid Shoes

Protect the decorative surfaces around your home.

Sno-Tek LCT® Engine Maintenance Kit

Includes Ariens 32oz. 5W30 engine oil, Spark Plug, Fuel stabilizer and a spare ignition key.

Drift Cutter

Extend the bars to cut through drifts and direct snow into the auger.

®2010 Ariens Company ® Registered Trademark and ™ Trademark of Ariens Company. LCT is a registered trademark of Liquid Combustion Tech LLC. Features and specifications are subject to change without notice.

⚠ WARNING ⚠

The engine exhaust from this product contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm.

An Ariens Company Brand